



# 日露交歓コンサート2019

ЯПОНО-РОССИЙСКИЙ ОБМЕННЫЙ КОНЦЕРТ 2019

## 報告書



写真：ヤロスラヴリの修道院

主催



公益社団法人 **国際音楽交流協会**

TEL (075) 414-1311 FAX (075) 432-1311

<http://www.imea.or.jp/>



# 日露交歓コンサート2019

## ЯПОНО-РОССИЙСКИЙ ОБМЕННЫЙ КОНЦЕРТ 2019



ミッシェル・ブルドンクル  
Michel Bourdoncle



マリナ・ベルドニコワ  
Марина Бердникова



レオニド・ボムシュテイン  
Леонид Бомштейн



伊東 朝  
Hajime Ito



ナターリヤ・スクリャーピナ  
Наталья Скрябина



キリル・ロディン  
Кирилл Родин



オレグ・ポリャンスキー  
Олег Полянский



アストヒク・サルダリャン  
Астхик Сардарян



ニコラス・ブルドンクル  
Nicolas Bourdoncle



ニキータ・ゴヴォロフ  
Никита Говоров

※開催場所によって出演者が変わります。又、来日アーティストは変更になることがあります。

### ●コンサートスケジュール

- 9月 7日(土) 宮崎県(宮崎市) 宮崎市民文化ホール・大ホール
- 10日(火) 北海道(札幌市) 札幌コンサートホールKitara・大ホール
- 13日(金) 三重県(津市) 三重県立城山特別支援学校(関係者のみ)
- (松阪市) まつさかチャレンジプレイス希望の園(関係者のみ)
- 14日(土) 三重県(津市) 三重県文化会館・中ホール
- 16日(祝) 長崎県(佐世保市) アルカスSASEBO・中ホール
- 18日(水) 静岡県(浜松市) 静岡県立浜松視覚特別支援学校(関係者のみ)
- 静岡県立西部特別支援学校(関係者のみ)
- 19日(木) 静岡県(浜松市) 静岡県立浜北特別支援学校(関係者のみ)
- 静岡県立天竜特別支援学校(関係者のみ)
- 20日(金) 静岡県(浜松市) 静岡県立浜松特別支援学校(関係者のみ)
- 静岡県立浜松特別支援学校城北分校(関係者のみ)
- 22日(日) 京都府(京都市) 白雲神社(京都御苑内)
- 23日(祝) 京都府(京都市) 京都コンサートホール・大ホール
- 25日(水) 福岡県(北九州市) 北九州市立響ホール(関係者のみ)
- 28日(土) 宮城県(石巻市) 遊楽館 かなんホール
- 30日(月) 山形県(山形市) 山形テルサ・アプローズ
- 10月 2日(水) 福島県(白河市) 白河文化交流館コミネス
- 5日(土) 秋田県(秋田市) アトリオン音楽ホール
- 8日(火) 沖縄県(南風原町) 南風原町立中央公民館・黄金ホール(関係者のみ)
- 9日(水) 沖縄県(南風原町) 南風原町立中央公民館・黄金ホール
- 10日(木) 沖縄県(浦添市) アイム・ユニバースてだこホール(大ホール)
- 13日(日) 広島県(広島市) JMSアステールプラザ・大ホール



写真：ヤロスラヴリの修道院

■主催：公益社団法人 国際音楽交流協会  
(<http://www.imea.or.jp/>)

東北福祉大学 本願寺 ダイキン工業株式会社  
影近設備工業株式会社 大阪ガス株式会社  
株式会社大原の里 井村屋グループ株式会社

■後援：総務省 外務省 厚生労働省 文化庁  
ロシア連邦大使館  
ロシア連邦交流庁 (Rossotrudnichestvo)  
社会福祉法人全国社会福祉協議会  
一般財団法人自治体国際化協会  
公益財団法人日本ピアノ教育連盟  
日本・ロシア音楽家協会

■制作協力：株式会社コスモ・アーツ&テクニクス

日露交歓コンサート2019  
報告書  
2020年3月

制作協力 コスモ・アーツ&テクニクス  
発行 公益社団法人 国際音楽交流協会  
印刷 岩本印刷株式会社



# 目 次

はじめに .....	2
日本の皆様へ .....	3
<b>1. 事業概要</b> .....	4
役員等名簿 .....	6
<b>2. 事業報告</b>	
出演者プロフィール .....	7
コンサートスケジュール .....	8
プログラム .....	9
宮崎地区.....	10
札幌地区.....	12
三重地区.....	14
長崎地区.....	16
浜松地区.....	18
京都地区.....	20
北九州地区 .....	22
石巻地区.....	24
山形地区.....	26
白河地区.....	28
秋田地区.....	30
沖縄地区.....	32
広島地区.....	34
<b>3. アンケート集計結果</b> .....	36
<b>4. 日露交歓コンサートの歩み</b>	
開催実績地図.....	38
年度別開催実績 .....	40
都道府県別開催実績 .....	41
支援実績.....	42
歴代役員等 .....	43
<b>5. 日露交歓コンサート 2019 を終えて</b> .....	44
<b>6. 写真でみる日露交歓コンサート 2019</b>	
宮崎地区.....	45
札幌地区.....	46
三重地区.....	47
長崎地区.....	48
浜松地区.....	49
京都地区.....	50
北九州地区 .....	51
石巻地区.....	52
山形地区.....	53
白河地区.....	54
秋田地区.....	55
沖縄地区.....	56
広島地区.....	57

## はじめに

平成4年に第1回のコンサート開催から、28年目の『日露交歓コンサート2019』は令和最初のコンサートと成りました。令和最初の正月を迎え、時代が大きく変わるように思います。伊勢の神宮の初詣には、例年より、若い参拝者が多く、素晴らしいことだと思いました。

ところで、例年この場をお借りして社会の発展のためにはその構成要員である個人が健全に成長することが重要である、またそのためには物質的に満たされているだけではなく、精神的な満足が必要であり、音楽は心の栄養と成り得る大切な要素の一つであるということを示してきました。ここで言う「心」とは、勿論臓器としての心臓ではなく、『脳』ということですが、今回は、『脳』の持つ重要な役割の一つである記憶に少し触れたいと思います。

さて、あらゆる分野で凄まじく発展している今日ですが、人間の最も重要な部位の一つである『脳』については、まだまだ解明されてなくて、その能力は3%しか発揮しきれていないと言われていています。古代ギリシャの時代(2500年ほど前)、紙などの無い時代には人間は生存本能を使って記憶していました。記憶術の歴史は長く、ギリシャの詩人・シモニデスが紀元前に提唱した記憶術が世界最古のものであるという説があります。

1439年頃にヨハネス・グーテンベルクが活版印刷システムを開発し、紙の普及により人々は多くのことを記憶しなくても良くなりました。そして近年は、インターネットなどの普及で多くの情報が簡単に手に入るようになり、記憶などしなくても便利に生活出来るようになり成りました。しかし、その為に、『脳』が衰退してきたようです。身体は加齢と共に弱るので、運動や食事でタンパク質をとったりして筋肉を落とさないようにメンテナンスをしなければなりません。『脳』も、便利なインターネットなどに頼っていると衰退するのでメンテナンスが必要です。そのことに海外では、脳のトレーニングが流行っています。メモリー教育がスタンダードになっています。アメリカ、中国、モンゴル、ドイツ、英国等で盛んで、日本は10位前後と、出遅れています。海外では国民の意識が高いのですが、日本ではあまり関心が高くないようです。

我が国の最高学府である東京大学は、世界的にも知能が高いとされてきました。アジアでは偏差値ランキングがずっと1位でした。ところが、2016年にシンガポール国立大学が1位になり、東京大学は4位になりました。シンガポールではニュースになったとのこと。そして、2017年にはやはり1位はシンガポール国立大学で、東京大学は7位、2018年はシンガポール国立大学が1位で、東京大学は8位です。上位は、中国、韓国、台湾等です。

勿論、記憶力が全てではありませんが、日本でも脳の潜在能力を引き出すことの大切さにもう少し目を向けても良いのかもしれない。

さて、コンサート成功の御礼を申し上げようと思いつつも、話が横道にそれてしまいましたが、私の記憶が正しければ、2019年度は宮崎市、札幌市、津市、松阪市、佐世保市、浜松市、京都市、北九州市、石巻市、山形市、白河市、秋田市、南風原町、浦添市、広島市で、24コンサートを開催し、多くの方々に感動を届けることが出来ました。当企画の実現に際しご支援を戴いた方々、各地区開催につきご尽力頂いた関係者の方々に厚く御礼を申し上げます。

なお、アンケートを始めとし、協会本部へは今年も又、多くの感謝や激励と共に今後の再演に対する強い要望が寄せられて居ります。関係者一同いっそうの努力を重ねて参りますので、引き続き暖かいご支援、ご声援を賜りますよう謹んでお願い申し上げます。



公益社団法人国際音楽交流協会  
理事長 指宿修子

指宿修子

2020年3月

## 日本の皆様へ

皆様にご挨拶出来る場をお借りして、我々が素晴らしい貴国を訪問できるようにご尽力下さいました公益社団法人国際音楽交流協会、またコンサートの開催に際して多大なご支援を頂きました官界、財界、個人の方々に對して心から感謝申し上げます。

この催しは、普段一流の生のクラシック音楽に接する機会の少ない貴国の隅々まで真のクラシック音楽をお届けし、クラシック音楽の更なる普及と新しいファンの発掘を目的に開催されています。このような催しに、我が国クラシック界の最高権威である、国立モスクワ音楽院やグネーシン音楽アカデミーの卒業生や教師陣を始めとする一流の音楽家たちが参加していることを国立モスクワ音楽院教授としてとても嬉しく、そして誇りに思います。

ところで、私と国際音楽交流協会との関係について少しお話をさせて頂きたいと思います。2000年、私は日露交歓コンサート出演音楽家のドミトリー・カチェノク氏(故人)を通じて、国際音楽交流協会前理事長で、建築家でもあった指宿眞智雄氏の訃報に接しました。同氏は1970年の大阪万博における万国博ホールをはじめ、東京都池袋のサンシャインビルのサンシャイン劇場や北海道の新千歳空港のマスターデザインを手がける等、貴国を代表する建築家の一人でありました。私は、当時日露交歓コンサートへ参加してロシアへ帰国した音楽家たちから、「指宿氏は貴国の建築史において多くの功績を残されたが、彼が取り組んだ最も偉大な作品は、日本とロシアの文化の架け橋である」という話をよく聞いており、遠くロシアより尊敬の念を抱いておりました。そのような中で、前述のとおり指宿氏の訃報に接し非常に残念に感じました。しかし、同時に、作曲家として彼の功績を称え、そして氏の思いを未来へつなぐ責任を感じ、エレジー・トリオ「ある建築家の想い出」を創りました。この曲は、指宿氏が愛し、指宿氏の生前は日露交歓コンサートのアンコール曲としてモスクワ音楽院の音楽家たちによって演奏されていた「赤とんぼ」という曲と、12世紀にスラブ民族の間で復活祭のテーマとして使われていた「主よ来て下さい」という曲をモチーフにして作曲しました。エレジー・トリオ「ある建築家の想い出」が日露交歓コンサートの定番ナンバーとして日本全国で毎年演奏されていることをとても嬉しく思い、また指宿氏も天国で喜んでくれているものと信じています。

さて、日露交歓コンサートは、1992年の初開催以来今年で28年目を迎え、これまでに、47全都道府県で開催されたそうですが、これはとても素晴らしいことだと思います。

この他に例を見ない事業が今後も継続されることを願っておりますし、引き続きできる限り協力をして参りたいと思っています。



ロシア国立モスクワ音楽院  
管弦楽法科主任教授  
作曲家 ワレリー・キクタ

A blue-tinted handwritten signature in Cyrillic script, reading 'Валерий Кикта'.

# 1. 事業概要

■ テーマ：日露交歓コンサート 2019

■ 目的：ロシアン・ピアノのメッカ「チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院」や「国立グネーシン音楽アカデミー」の教授、准教授及び卒業生をはじめ、世界中で活躍する一流の国際的音楽家を招聘し、地方公共団体の共催又は助成等を得て、全国各地でのコンサートやその地区の文化交流や国際交流に関心の高い研究者、文化人、学生等との交歓をはかるイベントを開催し、又それらへの小・中学生や障害者の招待を通じ、クラシック音楽の普及と国際交流の展開並びに社会福祉の推進を通じて、地方創生の実現に寄与する。

■ 招聘先：キリル・ロディン（チェロ、国立モスクワ音楽院 教授）  
オレグ・ポリャンスキー（ピアノ）  
ミッシェル・ブルドンクル（ピアノ）  
ニコラス・ブルドンクル（ピアノ）  
アストヒク・サルダリヤン（ヴァイオリン）  
レオニード・ボムステイン（テノール）  
ナターリヤ・スクリャーピナ（ソプラノ）  
ニキータ・ゴヴォロフ（バラライカ）  
マリーナ・ベルドニコワ（ドムラ）  
伊東 朔（ピアノ）

■ 主催：公益社団法人国際音楽交流協会

■ 会員：本願寺 ダイキン工業株式会社 影近設備工業株式会社  
大阪ガス株式会社 株式会社大原の里 井村屋グループ株式会社 他

■ 後援：総務省 外務省 厚生労働省 文化庁 ロシア連邦大使館  
ロシア連邦交流庁 (Rossotrudnichestvo) 社会福祉法人全国社会福祉協議会  
一般財団法人自治体国際化協会 公益財団法人日本ピアノ教育連盟  
日本・ロシア音楽家協会

■ 制作協力：株式会社コスモ・アーツ&テクニクス

■ 開催地：宮崎県、北海道、三重県、長崎県、静岡県、京都府、福岡県、宮城県、山形県、福島県、秋田県、沖縄県、広島県

■ 入場率：74.7%（10,643人／14,241席）

■ 会期：9月7日～10月13日（37日間）



## クラシックって楽しいな！(2015～)

より多くの皆様にクラシック音楽を身近に感じて頂くことを目的に、クラシック音楽に関連する面白い情報を掲載したパンフレットを作成し、日本全国約1,250箇所の音楽ホールや日露交歓コンサートの会場、当協会のホームページ(<http://www.imea.or.jp/>)を通じて広く国民の皆様様に配布しています。このパンフレットは宝くじの公益法人助成事業(社会貢献広報事業)として一般財団法人日本宝くじ協会より助成を受けています。



**演奏家は楽器を使って  
聴衆に語りかけてるんじゃない!**

**Cello**

高音域が男性の歌声の様であり、その温かい音色は、多くの作曲家に愛されています。サイズが大きいため、ヴァイオリンやピアノのように手で持って演奏することができません。演奏者は椅子に座り、楽器の底のエンド・ピンで楽器を支え両膝の間に楽器を置いて演奏します。




まったことなどが一因とされている。また、当時流行したキャンブルにおぼれたためではないかという説もある。

**ベートーヴェン (1770-1827)**



祖父は宮廷楽団の楽長で、父はテノール歌手という音楽一家に生まれた。父は酒乱であったが、ベートーヴェンをモーツァルトのような神童に育て上げ大金持ちになる野心を抱いていた。ベートーヴェンは過酷なレッスンに耐え、めきめきとピアノの腕を上げていった。

21歳でウィーンへ留学し、抜群の即興演奏でピアニストとしての成功を確実なものとした。一方、作曲にも積極的に取り組み、聖には貴族の令嬢たちにピアノを教えたりもした。そこで愛が芽生えることもしばしばあったが、当時、音楽家の身分は低く、この身分の壁がいつも彼の恋を邪魔した。それでもベートーヴェンはおかまいなしに手が届かないとわかってい

な性格のハイドンと気性の激しいベートーヴェンは折り合いが悪く、あまりよい師弟関係ではなかった。

ウィーンに来て7年程たった時から、徐々に耳が聞こえなくなり始める。彼は仕事を失ってしまうのではないかと不安を抱いたが、その苦しさは親友一人にだけ打ち明け、他の誰にも知らせなかった。

一兵士から革命軍の司令官へとの上上がったナポレオンに憧れ、彼を称えるために作られたのが交響曲3番「英雄」である。

53歳の時に名作である第9交響曲を発表したが、妻はこの時、もう既に何も聞こえなくなっていた。初演を終えた際、嵐のような喝采が全く聞こえず聴衆に背を向けたまま立ち尽くし、女性歌手に導かれて初めて聴衆の熱狂ぶりを知ったという。

彼の弟の息子カールの養育権をめぐって妻ヨハンナを相手に訴訟を起こしているが、この子の養育権はベートーヴェンにはなかったの

**ヴェルディ (1678-1741)**

**オペラ「アイダ」より凱旋行進曲**

サッカーの応援歌としてもよく知られている。58歳のまさに円熟期に書かれた作品。ファラオ時代のエジプトとエチオピアのふたつの国に引き裂かれた男女の悲恋を描いたオペラ。ラメダスが戦争に勝ってエジプトに凱旋するシーンは、大がかりなセットで豪華絢爛なステージ。バレエ・合唱なども含めると登場人数は数百人に上る事ももある壮大なオペラである。一方で、舞台の豪華さとは対照的に、特にアイダとラメダスの二重唱やラストシーンなど、静かで繊細な心の表現力や人間関係のぶつかり合いが描かれている。オペラの中でも最も人気のある作品の一つ。オーケストラでは「アイダ・トランペット」という管の長い独自のトランペットが使われることもある。




**ヨハンシュトラウス1世 (1804-1849)**

**青色は「戦争」が**



**オーケストラの編成**

弦楽器の1パートに複数の奏者がいるかどうかで、オーケストラなのか室内楽なのかが決まる。また各パートの人数が少ない、全員で10数名から40名ほどの編成は室内オーケストラと呼ばれる。

一般に言われるオーケストラとは80人くらい、作品によって約40人から150人くらいまで編成される。

編成を表す一つの基準として、木管楽器の各パートの人数が二人ずつだと2管編成、三人ずつだと3管編成(ロマン派以降に多い)となり、この人数に応じて他のセクションの人数もある程度決まってくる。

弦楽器の場合は第1ヴァイオリンの人数によってあらわされる。たとえば第1ヴァイオリンが12人いれば「12型」。以下第2ヴァイオリン10人ヴィオラ8人チェロ6人コントラバス4人と、低音楽器になるほど人数が少なくなる。

ロマン派に入って管楽器の数が3管、4管と増えていくと弦楽器も14型16型と増えていった。



**オペラを彩る歌手たち**

歌手の役を決する際、それぞれの声の質や音域を考慮して役の性格を演出する。

声域には低い方から男性のバス、バリトン、テノール、女性のアルト(コントラルト)、メゾソプラノ、ソプラノがある。

一般的に高い声域は若者や主役

…ソプラノ…

<p><b>レッジャーロ</b></p> <p>若々しく明るくて軽やかで無邪気な感じ。「ランメルモールのルチア」のルチア、「夢遊病の女」のアミーナ等。なお、装飾的で細かい音をコロコロと動かすテクニックを</p> 	<p><b>リリコ・レッジャーロ</b></p> <p>軽やかで愛らしい声、女中役等。「フィガロの結婚」のスザンナ、「愛の妙薬」のアディーナなど</p> 
---	---



## ■ 役員等名簿

協会役職	氏名	職業
理事長	指宿 修子	公益社団法人国際音楽交流協会 理事長
理事	井上 礼之	ダイキン工業株式会社 代表取締役会長
理事	大竹 榮	元学校法人梅檀学園東北福祉大学 副学長
理事	大谷 光道	本願寺 代表役員
理事	高橋 史記	弁護士法人ブリッジルーツ 東京事務所 代表弁護士
理事	山本 和博	株式会社大原の里 専務取締役
監事	影近 寛	影近設備工業株式会社 代表取締役会長
参事	石渡 隆生	公益社団法人国際音楽交流協会 参事
参事	村手 俊彦	公益社団法人国際音楽交流協会 参事
顧問	江利川 毅	公益財団法人医療科学研究所 理事長
顧問	二橋 正弘	一般財団法人自治総合センター 会長
顧問	古川 貞二郎	社会福祉法人恩賜財団母子愛育会 会長・理事
芸術専門員長	寺西 昭子	桐朋学園大学 名誉教授
芸術専門員	ワレリー・キクタ	作曲家、国立モスクワ音楽院管弦楽法科 教授
芸術専門員	キリル・ロデイン	チェリスト、国立モスクワ音楽院チェロ科 教授
芸術専門員	ナターリヤ・スクリャーピナ	オペラ歌手

## 2. 事業報告

Profile

### ◆出演者プロフィール



#### キリル・ロディン(チェロ)

Кирилл Родин

1963年モスクワに生まれる。1981年グネーシン記念音楽アカデミーを卒業し、モスクワ音楽院へ進んだ。ペオグラード国際コンクール(1984)、第8回チャイコフスキー国際コンクール(1986)に於いて第1位に다가やき、一躍その名を世界に知らしめた。1989年にモスクワ音楽院を首席で卒業。第12回チャイコフスキー国際コンクールで審査員を務めた。現在は世界中で演奏活動を続ける傍ら、モスクワ音楽院で後進の指導にあたっている。



#### レオニード・ボムステイン(テノール)

Леонид Бомштейн

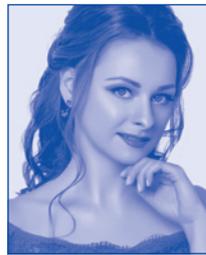
1967年レニングラード(現在のサンクトペテルブルグ)に生まれる。1996年にグネーシン音楽大学を卒業後、スタニスラフスキー&ミネロヴィチ・ダンチェンコ国立モスクワ音楽劇場での活動を経て、1998年ボリショイ劇場のソリストとなる。アイルランド、フランス、ドイツ、アメリカ、スイスを始め、世界中のオペラ音楽祭へ出演し活発な活動を続ける。現在は、演奏活動を続ける傍ら、母校であるグネーシン音楽大学で後進の指導にあたっている。



#### オレグ・ポリヤンスキー(ピアノ)

Олег Полянский

1968年キエフ(ウクライナ)に生まれる。キエフ中央音楽学校を経て1986年グネーシン記念音楽学校に入学する。1991年より1993年までモスクワ音楽院でS.ドレンスキーに師事する。モントリオール国際音楽コンクール(1988年)第3位、第11回チャイコフスキー国際コンクール(1998年)第6位等数多くの国際コンクールで入賞を果たす。ケルン音楽大学で教鞭をとった後、ロシア、アメリカ等世界中で演奏活動を行っている。



#### ナターリヤ・スクリヤービナ(ソプラノ)

Наталья Скрябина

1987年モスクワに生まれる。2008年にモスクワ音楽院アカデミック音楽カレッジへ入学し、2014年よりグネーシン記念音楽アカデミーでクズネツォフ氏に師事する。ミュージカルダイアモンド(2011年、モスクワ)第3位入賞、ミュージック・ウィズアウト・リミッツ(2013年、リトアニア共和国)第1位入賞、ミュージカル・パフォーマンス・アンド・パダゴギー(2014年、イタリア)第1位入賞等、数々の国際コンクールでの入賞歴を持つ。2011年からグネーシン劇場のオペラスタジオでソリストを務めた。現在、ロシア国内やカザフスタン、イタリア、フランス等で音楽フェスティバルへの参加やコンサート活動を精力的に行っている。



#### アストヒク・サルダリヤン(ヴァイオリン)

Астхик Сардарян

1993年エリバン(アルメニア共和国)に生まれる。幼少よりヴァイオリンを始め、2006年からモスクワ音楽院中央特別音楽学校で研鑽を積んだ。2012年にモスクワ音楽院に進み、S.クラフチェンコ氏に師事した。第9回青少年のためのロシアヴァイオリンコンクール(2004年、ヤロスラヴリ)第1位入賞をはじめ、フィンランド、スペイン、ギリシャ、アルメニア共和国、アラブ首長国連邦等で開催された国際コンクールで第1入賞、グランプリ受賞を果たす。モスクワ音楽院大ホールやクレムリン宮殿をはじめ、



#### ニコラス・ブルドンクル(ピアノ)

Nicolas Bourdoncle

1998年エクス=アン=プロヴァンス(フランス)に生まれる。ダリウス・ミヨー音楽院(エクス=アン=プロヴァンス)で父であるミッシェル・ブルドンクルに師事した後、ピエール・パウル・ビゼ記念マルセイユ音楽院へ進んだ。2009年、11才でのオデッサフィルハーモニー管弦楽団(ウクライナ)との共演を皮切りに現在までに40回以上オーケストラとの共演を果たす。2012年、ハノイ国際コンクール第3位入賞。2015年、パリ国立高等音楽・舞踏学校において優秀な成績でディプロマを取得し、現在はジエノヴァ音楽院で研究生として更なる研鑽を積んでいる。日露交歓コンサートへは今回が初参加。



#### ミッシェル・ブルドンクル(ピアノ)

Michel Bourdoncle

1960年マルセイユ(フランス)に生まれる。ダリウス・ミヨー音楽院(エクス=アン=プロヴァンス)を経て、世界三大音楽院の一つノリ国立高等音楽・舞踏学校でジュヌヴィエーヴ・ジョフ、ジャン・ユポー等に師事した。1984年、ヤニス・セナキス記念アカンサス国際コンクール第1位入賞。1986年、奨学生として国立モスクワ音楽院へ留学しミハイル・ヴォスクレンスキーに師事する。同年、第一回フランス・リスト国際ピアノコンクール(コトレヒト)において上位入賞を果たす。その後、カーネギーホール(ニューヨーク)、モスクワ音楽院大ホール(モスクワ)、スメタナホール(プラハ)、サントリーホール(東京)、上海グランドシアター(上海)、マヒン大学コンサートホール(バンコク)、リュブリャナ城(リュブリャナ)、テアトロレアル(マドリッド)、ハノイ・グランドシアター(ハノイ)等、世界中で積極的な演奏活動を続ける。また、ジュヌヴィエーヴ・ジョフ、リュ・ボフィ・ティモフェーエフ、ユーリー・バシュメット(モスクワ・ソリスト)、キリル・ロディン等著名音楽家との共演も数多くこなす。リヨン高等音楽院、マルセイユ音楽院で教鞭をとった後、現在はダリウス・ミヨー音楽院で後進の指導にあたっている。また、自らも地元エクス=アン=プロヴァンスで国際ピアノ音楽祭“Les Nuits Pianistiques”(ピアノスト達の夜)を主宰する。日露交歓コンサートへは1999年以降の参加。



#### 伊東朔(ピアノ)

Hajime Ito

2003年三重県津市に生まれる。3歳よりヴァイオリン、4歳よりピアノ、5歳より作曲を始める。4歳で三重県主催のヴァイオリンコンクールにて第1位入賞。5歳でピティナピアノコンクール全国大会入賞。その後、ショパンコンクールINアジア全国大会出場、ミヨシネットピアノコンクール全国大会2位入賞等、数多くのコンクールで入賞を果たす。また、ベニクラゲ研究の第一人者である久保田氏(京都大学)の「世界の動物40門Vol.4、5」に楽曲を提供する等多方面で活躍する。テレビ朝日「天才キッズ全員集合」アレンジ対決における作曲家の新垣隆氏等と対決は全国に放映された。更に、東京大学先端技術研究センターと日本財団による「異才発掘プロジェクトROCKET」の第4期スカラ候補生に採択され日本各地で生の演奏に触れる機会を提供している。現在、2019年8月エクス=アン=プロヴァンス(フランス)での国際音楽祭におけるリサイタルが予定されている等、積極的に演奏活動をこなしている。9歳から本格的に取り組んでいる作曲は、ピアノ曲以外にも吹奏楽、合唱曲、ボカロ等多岐に亘りこれまでの作品数は500を超える。日露交歓コンサート2018三重公演にゲスト出演した。



#### マリーナ・ベルドニコワ(ドムラ)

Марина Бердникова

1996年クングール(ペルミ地方ロシア)に生まれる。8歳よりドムラを始め、エカテリンブルグ特別音楽学校に進みロシア人民芸術であるM.ウリヤシュキンに師事する。2016年よりグネーシン記念音楽アカデミーに於いてエカテリーナ・マカロワに師事する。現在、同アカデミー3学年に在籍し更なる研鑽を積んでいる。また、ズナメンスキー記念全ロシアコンクール第1位、ワシーリー・アンドレーエフ国際コンクール第2位をはじめ、数多くの国内、国際コンクールにおいて優勝、入賞歴を持つ。日露交歓コンサートへは今回が初参加。



#### ニキータ・ゴヴォロフ(バラライカ)

Никита Говоров

1998年カザフスタン共和国に生まれる。2005年に家族でロシアへ移住した。8歳からバラライカを始め、2010年にノヴォシビルスク特別音楽学校に進み、ロシア連邦人民芸術家であるA.グレビチに師事する。その後、2016年にグネーシン記念音楽アカデミーに進み撥弦民族楽器科主任教授であるA.ゴルバチョフに師事する。現在、同アカデミー3学年に在籍し更なる研鑽を積んでいる。これまでに、20を超える国内・国際コンクールにおいて、その全てで優勝、グランプリ又は金賞を受賞した若き天才である。ゴルバチョフ教授曰く、「彼は既に私を超えている」。

## ◆コンサートスケジュール

- 9月 6日(金) 宮崎県(宮崎市) 宮崎県立赤江まつばら支援学校(関係者のみ)
- 9月 7日(土) 宮崎県(宮崎市) 宮崎市民文化ホール・大ホール
- 9月10日(火) 北海道(札幌市) 札幌コンサートホール Kitara・大ホール
- 9月13日(金) 三重県(津市) 三重県立城山特別支援学校(関係者のみ)  
三重県(松阪市) まつさかチャレンジドプレイス希望の園(関係者のみ)
- 9月14日(土) 三重県(津市) 三重県文化会館・中ホール
- 9月16日(祝) 長崎県(佐世保市) アルカス SASEBO・中ホール
- 9月18日(水) 静岡県(浜松市) 静岡県立浜松視覚特別支援学校(関係者のみ)  
静岡県立西部特別支援学校(関係者のみ)
- 9月19日(木) 静岡県(浜松市) 静岡県立浜北特別支援学校(関係者のみ)  
静岡県立天竜特別支援学校(関係者のみ)
- 9月20日(金) 静岡県(浜松市) 静岡県立浜松特別支援学校(関係者のみ)  
静岡県立浜松特別支援学校城北分校(関係者のみ)
- 9月22日(日) 京都府(京都市) 白雲神社(京都御苑内)
- 9月23日(祝) 京都府(京都市) 京都コンサートホール・大ホール
- 9月25日(水) 福岡県(北九州市) 北九州市立響ホール(関係者のみ)
- 9月28日(土) 宮城県(石巻市) 遊楽館 かなんホール
- 9月30日(月) 山形県(山形市) 山形テルサ・アプローズ
- 10月 2日(水) 福島県(白河市) 白河文化交流館コミネス
- 10月 5日(土) 秋田県(秋田市) アトリオン音楽ホール
- 10月 8日(火) 沖縄県(南風原町) 南風原町立中央公民館・黄金ホール(関係者のみ)
- 10月 9日(水) 沖縄県(南風原町) 南風原町立中央公民館・黄金ホール
- 10月10日(木) 沖縄県(浦添市) アイム・ユニバースてだこホール(大ホール)
- 10月13日(日) 広島県(広島市) JMS アステールプラザ・大ホール

# ◆プログラム

## Aプログラム

(宮崎公演)

<b>第一部</b>	
ニキータ・ゴヴォロフ (バラライカ) マリーナ・ベルドニコフ (ドムラ)	アルヒポフスキー「ヴァーニャ」(ゴヴォロフのみ) バガニーニ「ヴェニスへの謝肉祭」 ゴヴォロフ編曲「ロシア民謡メドレー」
アストヒク・サルダリヤン (ヴァイオリン) ニコラス・ブルドンクル (ピアノ)	エルガー「愛の挨拶」 マスネ「タイスの瞑想曲」 ブラームス「ハンガリー舞曲 第5番」
レオニード・ボムステイン (テノール) 伊東朔 (ピアノ)	ヴェルディ「リゴレットより“女心の歌”」 ブッチーニ 「トゥーランドットより“誰も寝てはならぬ”」 モドゥーニョ「ヴォラーレ」
ニコラス・ブルドンクル (ピアノ)	ショパン「ポロネーズ 作品44」 ショパン「ワルツ 作品42」

## 第二部

ミッシェル・ブルドンクル (ピアノ) ニコラス・ブルドンクル (ピアノ)	モシコフスキ「スペイン舞曲 作品12-1,2,3」
ナターリヤ・スクリヤービナ (ソプラノ) 伊東朔 (ピアノ)	レハール「ジュディッタより“熱き口づけ”」 ブッチーニ「蝶々夫人より“ある晴れた日に”」 デンツァ「フニクリ・フニクラ」 ヴェルディ「椿姫より“乾杯の歌”」(ボムステイン共演)
オレグ・ボリャンスキー (ピアノ)	チャイコフスキー「くるみ割り人形行進曲」 バッハ「平均律クラヴィア曲集 第1巻 第1番」 ラフマニニフ「前奏曲 作品3-2 “鐘”」 ラフマニニフ「前奏曲 作品23-5」

## Bプログラム

(札幌公演、三重公演、長崎公演)

<b>第一部</b>	
ニキータ・ゴヴォロフ (バラライカ) マリーナ・ベルドニコフ (ドムラ)	アルヒポフスキー「ヴァーニャ」(ゴヴォロフのみ) バガニーニ「ヴェニスへの謝肉祭」 ゴヴォロフ編曲「ロシア民謡メドレー」
アストヒク・サルダリヤン (ヴァイオリン) ニコラス・ブルドンクル (ピアノ)	エルガー「愛の挨拶」 マスネ「タイスの瞑想曲」 ブラームス「ハンガリー舞曲 第5番」
レオニード・ボムステイン (テノール) 伊東朔 (ピアノ)	ヴェルディ「リゴレットより“女心の歌”」 ブッチーニ 「トゥーランドットより“誰も寝てはならぬ”」 モドゥーニョ「ヴォラーレ」
オレグ・ボリャンスキー (ピアノ)	チャイコフスキー「くるみ割り人形行進曲」 バッハ「平均律クラヴィア曲集 第1巻 第1番」 ラフマニニフ「前奏曲 作品3-2 “鐘”」 ラフマニニフ「前奏曲 作品23-5」

## 第二部

アストヒク・サルダリヤン (ヴァイオリン) キリル・ロディン (チェロ) オレグ・ボリャンスキー(ピアノ)	キクタ「エレジー・トリオ“ある建築家の思い出”」
ニコラス・ブルドンクル (ピアノ)	ショパン「ポロネーズ 作品44」 ショパン「ワルツ 作品42」
ナターリヤ・スクリヤービナ (ソプラノ) 伊東朔 (ピアノ)	レハール「ジュディッタより“熱き口づけ”」 ブッチーニ「蝶々夫人より“ある晴れた日に”」 デンツァ「フニクリ・フニクラ」 ヴェルディ「椿姫より“乾杯の歌”」(ボムステイン共演)
キリル・ロディン (チェロ) ミッシェル・ブルドンクル (ピアノ)	ボッケリーニ「ロンド」 サン＝サーンス「白鳥」 ピアソラ「ル・グラン・タンゴ」

## Cプログラム

(京都公演、北九州公演、石巻公演、山形公演、  
白河公演、秋田公演、沖縄公演)

<b>第一部</b>	
ニキータ・ゴヴォロフ (バラライカ) マリーナ・ベルドニコフ (ドムラ)	アルヒポフスキー「ヴァーニャ」(ゴヴォロフのみ) バガニーニ「ヴェニスへの謝肉祭」 ゴヴォロフ編曲「ロシア民謡メドレー」
アストヒク・サルダリヤン (ヴァイオリン) ニコラス・ブルドンクル (ピアノ)	エルガー「愛の挨拶」 マスネ「タイスの瞑想曲」 ブラームス「ハンガリー舞曲 第5番」
レオニード・ボムステイン (テノール) 伊東朔 (ピアノ)	ヴェルディ「リゴレットより“女心の歌”」 ブッチーニ 「トゥーランドットより“誰も寝てはならぬ”」 モドゥーニョ「ヴォラーレ」
オレグ・ボリャンスキー (ピアノ)	チャイコフスキー「くるみ割り人形行進曲」 バッハ「平均律クラヴィア曲集 第1巻 第1番」 ラフマニニフ「前奏曲 作品3-2 “鐘”」 ラフマニニフ「前奏曲 作品23-5」

## 第二部

アストヒク・サルダリヤン (ヴァイオリン) キリル・ロディン (チェロ) オレグ・ボリャンスキー(ピアノ)	キクタ「エレジー・トリオ“ある建築家の思い出”」
ニコラス・ブルドンクル (ピアノ)	ショパン「スケルツォ 第4番」 ショパン「エチュード 作品10-12 “革命”」
ナターリヤ・スクリヤービナ (ソプラノ) 伊東朔 (ピアノ)	レハール「ジュディッタより“熱き口づけ”」 ブッチーニ「蝶々夫人より“ある晴れた日に”」 デンツァ「フニクリ・フニクラ」 ヴェルディ「椿姫より“乾杯の歌”」(ボムステイン共演)
キリル・ロディン (チェロ) オレグ・ボリャンスキー (ピアノ)	ボッケリーニ「ロンド」 サン＝サーンス「白鳥」 ヘンデル「パッサカリア」(サルダリヤン共演)

## Dプログラム

(広島公演)

<b>第一部</b>	
ニキータ・ゴヴォロフ (バラライカ) マリーナ・ベルドニコフ (ドムラ)	アルヒポフスキー「ヴァーニャ」(ゴヴォロフのみ) バガニーニ「ヴェニスへの謝肉祭」 ゴヴォロフ編曲「ロシア民謡メドレー」
アストヒク・サルダリヤン (ヴァイオリン) ニコラス・ブルドンクル (ピアノ)	エルガー「愛の挨拶」 マスネ「タイスの瞑想曲」 ブラームス「ハンガリー舞曲 第5番」
レオニード・ボムステイン (テノール) 伊東朔 (ピアノ)	ヴェルディ「リゴレットより“女心の歌”」 ブッチーニ 「トゥーランドットより“誰も寝てはならぬ”」 モドゥーニョ「ヴォラーレ」
<b>第二部</b>	
ニコラス・ブルドンクル (ピアノ)	ショパン「インプロンプチュ 第2番 作品36」 ショパン「エチュード 作品25-6」 ショパン「エチュード 作品10-4」
ナターリヤ・スクリヤービナ (ソプラノ) 伊東朔 (ピアノ)	レハール「ジュディッタより“熱き口づけ”」 ブッチーニ「蝶々夫人より“ある晴れた日に”」 デンツァ「フニクリ・フニクラ」 ヴェルディ「椿姫より“乾杯の歌”」(ボムステイン共演)
オレグ・ボリャンスキー (ピアノ)	チャイコフスキー「くるみ割り人形行進曲」 バッハ「平均律クラヴィア曲集 第1巻 第1番」 ラフマニニフ「前奏曲 作品3-2 “鐘”」 ラフマニニフ「前奏曲 作品23-5」

# 宮崎地区

(宮崎市)

## 国文祭・芸文祭みやざき2020プレイベント

■地区主催：宮崎市

■後援：宮崎市教育委員会、宮崎市芸術文化連盟、宮崎日日新聞社、朝日新聞社  
読売新聞西部本社、毎日新聞社、NHK宮崎放送局、MRT宮崎放送、UMKテレビ宮崎  
エフエム宮崎、MCN宮崎ケーブルテレビ、宮崎サンシャインエフエム

### ■概要

令和元年9月6日(金)

会場：宮崎県立赤江まつばら支援学校

入場者数：83人

演目：特別プログラム

会場：宮崎市民文化ホール

参加者：野口璃円、黒木心葉、岩尾悠加、岩尾匠眞

内容：来日演奏家による地元青少年へのマスタークラス(ピアノ、ヴァイオリン)を実施した

令和元年9月7日(土)

会場：宮崎市民文化ホール(1,867席)

入場者数：1,061人

入場率：56.8%

特別出演：宮崎市立大宮小学校合唱部、宮崎市立国富小学校合唱部、  
宮崎市立江南小学校合唱部

岡野貞一作曲 ふるさと(オレグ・ボリヤンスキー 共演)

久石譲作曲 さんぽ(オレグ・ボリヤンスキー 共演)

演目：9ページAプログラム参照

アンコール：トロイカ、ふるさと

(宮崎市立大宮小学校合唱部、宮崎市立国富小学校合唱部、宮崎市立江南小学校合唱部 共演)



特別出演の  
合唱部の方々から  
感謝の色紙が  
届きました。

### 各地区参加者の声 宮崎県立赤江まつばら支援学校

- テノールの声量が大きくてびっくりした。マイク無しであそこまで届いてすごいと思った。ソプラノもすごく高くてびっくりした。私でもソプラノはあそこまで出ないのですすごいと思いました。(高校生)
- 今日は、ロシアの方々にスクールコンサートに来ていただいたとても良かったです。初めて見る楽器もあって興味しんしんで見ました。テノールとソプラノの方は、マイクなしでうしろの方まで声が届いていて、鳥肌が立つくらい感動しました。最後に1人1人と握手したりハグできたりして、とても嬉しかったです。また演奏聴きたいです。(高校生)
- 見たことのない楽器の音色がとても良く心がとてもはずみました。ラストの「ふるさと」は日本の心みたいなものなのでそれをあんなにも美しく歌って頂いて日本人として本当にうれいです。今日は本当に有難うございました。(高校生)

### 各地区参加者の声 宮崎市民文化ホール

- 地方自治体、助成団体及び民間企業のご支援により素晴らしい演奏を聴くことができとても幸せに思います。今後共にご支援を頂き、音楽の根を広めて頂き、一人でも多くの方がこのチャンスにめぐりあってもらいたい。(40歳以上 男性)
- 支援学校の案内プリントで知りました。小4の息子は音楽好きですが、時々声のでるためこのようなコンサートに連れて行きたくても連れて行くことができず、親子室でゆっくり美しい曲を聞くことができ感謝です。またこのような機会があれば行きたいと思います。ありがとうございました。息子も笑顔で楽しそうでした。(40歳以上 女性)
- 初めてのクラシック鑑賞でした。大変感動しました。(娘の誘いに当初は迷っていましたが)このようなコンサートを通じて、日露の交流がより一層親密になることを願っています。出演者そして関係者の皆様に感謝いたします。ありがとうございました。(又、小学生とのコラボ、大変盛り上がりました。)(40歳以上 男性)

# 「日露交歓コンサート2019」宮崎公演を開催して

宮崎市長 戸敷 正

このたび、宮崎市民文化ホールにおきまして「日露交歓コンサート2019」が盛大に開催できましたことを、心からお礼申し上げます。

本公演では、ロシアのバラライカやドムラといった民俗楽器によるロシア民謡メドレーを始め、世界の第一線で活躍されている演奏家の皆様の美しい音色で、会場の皆様に音楽の素晴らしさを伝えていただきました。また、宮崎市内の小学校の合唱部との共演に加え、特別支援学校への訪問演奏、中学生・高校生の公開レッスンを行うことにより、プロの演奏家と楽しく交流することができました。

ご出演、ご指導いただきました皆様におかれましては、本市の文化振興に大きく貢献いただき、厚くお礼申し上げます。

さて2020年に宮崎県では「第35回国民文化祭・みやざき2020、第20回全国障害者芸術・文化祭みやざき大会」が開催され、宮崎市では、音楽のほか文芸や伝統文化など33のイベントを予定しております。今回のコンサートはこの事業のプレイベントとして開催させていただき、2020年へ向けての機運の醸成を図ることができました。

最後に、コンサート開催にご尽力いただきました公益財団法人国際音楽交流協会をはじめ、ご出演いただいた皆様、並びに関係者の皆様に深く感謝申し上げますとともに、今後もロシア・日本両国の文化交流が発展していくことを祈念して、お礼のあいさついたします。

## マスタークラス受講者の声

「オレグ・ポリャンスキー先生の公開レッスンを受講して」 宮崎学園高等学校 1年 黒木 心葉

ロシア語の響きに触れながら、ラフマニノフの作品を、ロシア人の先生と一緒に学べたことはとても興味深い体験となりました。呼吸と空間そのものを感じることの重要性を改めて実感し、日本に居ながら、ヨーロッパの雰囲気を感じさせてもらえるチャンスを与えられたことに、心から感謝いたします。また、大きなホールで演奏させて頂けたことも、大変勉強になりました。いただいた刺激を励みにして、これからも目標に向かって音楽を学び続けます。

宮崎県立宮崎西高等学校 2年 岩尾 匠眞

私は、今日始めて海外の先生によるレッスンを受講しました。レッスンを受講し、海外の方々の音楽に込める感情のスケールの大きさを感じました。自分の音楽表現の幅がより広がったように思います。また、基礎を固めておくことが大切だということ学びました。もう一度、初心に戻って練習していきたいと思います。貴重な経験になりました。アストヒク・サルダリャン先生、本当にありがとうございました。

宮崎県立宮崎西高等学校附属中学校 1年 岩尾 悠加

ロシアのアストヒク・サルダリャン先生は私の弾き方の気になる所を的確に指導してくださいました。また、練習方法や弓の正しい持ち方、曲の表現の仕方などをていねいに教えてくださったので、とても分かりやすかったです。私は今回はじめて海外の先生のレッスンを受講しました。最初はとても緊張しましたが、先生が明るく話しかけてくださり緊張もほぐれました。このレッスンを受講して音楽を通して様々な国の人と繋がることができると実感しました。貴重な経験となり、アストヒク・サルダリャン先生に感謝いたします。

「Dear Oleg Poliansky」

宮崎市立宮崎北中学校 2年 野口 璃円

Thank you for your guidance the other day. In the lesson, you taught me how to produce sound. You not only taught me how to play the scale, but also taught me other things. I am still practicing what I learned. I want to do my best to play like you. The concert you performed the day after moved me. In order to impress others as you impressed me, I will continue to practice what you taught me every day. I will do my best to compete in competitions as well. Thank you so much for everything. Sincerely, Noguchi Rion

# 札幌地区 (札幌市)



- 地区主催：札幌市
- 後援：北海道、北海道教育委員会、札幌市教育委員会、在札幌ロシア連邦総領事館
- 協力：札幌大谷大学
- 概要

令和元年9月9日(月)

会場：札幌大谷大学

参加者：吉田佳樹、畠山桃子、三本木力哉、信濃りかこ、道端玲音、藤田依里、藤村美里、伊藤匡哉

内容：来日演奏家による札幌大谷大学学生へのマスタークラス(ピアノ、ヴァイオリン)を実施した

令和元年9月10日(火)

会場：札幌コンサートホールKitara大ホール(1,608席)

入場者数：1,078人

入場率：67.0%

特別出演：谷本聡子(ピアノ)、大隅雅人(トランペット)、青木晃一(ヴィオラ)  
徳田和可(ヴァイオリン)、安孫子美波(コントラバス)

シューベルト作曲 ピアノ五重奏曲「鱒」第4楽章

(アストヒク・サルダリヤン、キリル・ロディン 共演)

サン=サーンス作曲 七重奏曲 1,4 楽章

(アストヒク・サルダリヤン、キリル・ロディン、オレグ・ポリヤンスキー 共演)

演目：9ページBプログラム参照

アンコール：ふるさと(谷本聡子、大隅雅人、青木晃一、徳田和可 共演)

## ■交歓パーティー

会場：

参加者等 (敬称略・役職当時)	在札幌ロシア総領事館 アタッシェ	オリガ ダニロワ (歓迎挨拶)	札幌市市民文化局 文化部長	有塚 広之
	札幌大谷大学 学長	高橋 肇(歓迎挨拶)	札幌市市民文化局文化 文化部文化振興課係長	堀井 一生
	札幌大谷大学芸術学部 音楽学科 教授	谷本 聡子	札幌市市民文化局 文化部文化振興課 事務職員	白川 由貴
	札幌大谷大学芸術学部 音楽課学科 教授	大隅 雅人	(株)FECマネージメント 代表取締役	丹治 宏剛
	札幌大谷大学芸術学部 音楽課学科 講師	河野 泰幸	(株)FECマネージメント	丹治 カリーナ(通訳)
	札幌大谷大学芸術学部 音楽学科 2年	徳田 和可		来日演奏家
	札幌大谷大学芸術学部 音楽学科	安孫子 美波	公益社団法人 国際音楽交流協会 制作本部長	指宿 志
	札幌市市民文化局長	川上 佳津仁 (歓迎挨拶)		

## 各地区参加者の声

- 近年鑑賞したコンサートの中で一番心に残りました。選曲が素晴らしくとても楽しめました。バラライカなどあまり聞くことができない楽器も感激しました。一番感動したのが、テノール歌手のレオニードさんのキタラ大ホールに響き渡る心にしみてくる歌声でした。オーチンハラショー!!音楽を通し、日本とロシアがお互いを良く知り、いつまでも仲良く交流をしていけたらと願います。皆さまお疲れ様でした。ステキな音楽をありがとうございました。(40歳以上 女性)
- お友達に誘われて来てみました。いつもクラシックコンサートは知らない曲の方が多いけれども、今回のコンサートはしている好きな曲か何曲もあり、とても嬉しかったです。演奏者の方々たちもユーモアありで、とても楽しめた時間でした。どうもありがとうございました。最後にみんなで一緒に歌う演出も良かったです。(40歳以上 女性)
- 会社を定年してからポピュラークラシックを聞くようになりましたが今迄オーケストラしか聞きませんでした。今回のコンサートはあまり期待していませんでしたが、オーケストラに無い楽器、声楽の広がりを感じました。すばらしかったです。また、次回聞かせて頂きたいと思います。(40歳以上 男性)

## 日露交歓コンサート 2019 札幌公演に寄せて

札幌市長 秋元 克広

この度は「日露交歓コンサート2019 札幌公演」を札幌コンサートホールKitaraにおいて、盛況のうちに終えることができましたことを、地区主催者として心より御礼申し上げます。

このコンサートは、毎年、全国各地で開催されておりますが、札幌での開催は、92年、93年、そして、昨年2018年に引き続いての開催となりました。一流の音楽家による演奏を鑑賞することができる大変貴重な機会となっており、御来場いただいた皆様からもたくさんの喜びの声をいただくことができました。また、交流演奏やレッスンに参加した学生にとっても、国際的に活躍する音楽家から指導を受けることで、得難い刺激となりました。

今後も、クラシック音楽を通じた交流が継続、発展していくことを祈念して、御挨拶いたします。

### 各地区参加者の声

- 素晴らしいヴァイオリンの音色に感動しました。ロシアの方のショパンやラフマニノフのピアノ曲を聴く事が出来、大変貴重な演奏会でした。無料でこの様なコンサートを聴く事ができ、とてもありがたいです、普段色々な演奏会を聴きに行きますが、今日は、いつもと違って、色々な年齢の方が多く聴きにいらしている感じがしました。  
音楽関係者の方以外の方にも親しみのある曲が多く、良かったです。冊子をたくさん頂いたので、授業の参考にし、今日のコンサートに来られなかった生徒の役に立てる様にしたいと思います。(40歳以上 女性)
- ラフマニノフの鐘、とても良かったです。五年生の息子と来ました。2人で良い時間を過ごすことができました。(30歳~39歳 女性)
- 看護師の夜勤明けで来ました!寝ちゃうか心配でしたが、とても楽しくて迫力のある演奏でまったく眠気を感じませんでした! 幸せな時間をありがとうございました。  
来年も楽しみにしています。Thank you for greet performance! (20歳~29歳 女性)
- ロシアの方々の音楽的才能を感じることでできるコンサートでした。普段、聞くことのできないバラライカとドラムを聞いたのもよかったです。美男美女というのも魅力的でした。次の機会も楽しみにしたいと思います。(40歳以上 男性)
- 美貌と美声、見ているだけで素敵でした。一番前で聞きました。息づかいも聞こえるようで、迫力がありました。聞きなれた曲も多く、楽しんで聴きました。久しぶりのギターコンサートで心が癒されました。やはり生の音楽、特にクラシック音楽は心も洗われるようで心地良い時間を過ごせました。また、ロシアと日本の友好を深めることは、お互いの国にとって大切なことで、発展にも寄与していくことです。音楽通しての交流は素晴らしいことです。今日はありがとうございました。(40歳以上 女性)
- 感動しました。ピアノ、バイオリン、バラライカ等々ステキな演奏で久し振りに胸の高鳴りを覚えました。さすがに海外からの演奏家の方々の曲のチョイスにも、私たちが知り得た曲が多く、とても楽しい時間を過ごすことが出来、とても幸せな心地で帰宅することが出来ます。機会があればまた聞きに来たいと思っています。ありがとうございます。(40歳以上 女性)
- 妻にさそわれて来ましたが、期待よりも満足しました。今後も機会があれば、参加させてほしいと思います。(40歳以上 男性)
- もともとフィギュアファンなので、使用曲が多く聞けて本当に良かったです。浄化されるような気持ちです!演奏家や歌手の方のユーモアが出る場所も楽しかったです。来年も札幌開催ぜひお願いします。(30歳~39歳 女性)
- クラシックのコンサートは今回、初めて観ました。ふだんは聞きなじみの少ない楽器の音をきくことができ(生音で)感動しました。音楽に国境はない事を改めて感じました。またこのような機会があればよいと思います。(40歳以上 男性)
- 耳なじみのあるプログラムや、ちょっとした演出に、聴く人への心づかいを感じました。美しい音楽に、心癒されるひと時を過ごすことができました。(30歳~39歳 女性)
- とても素敵なコンサートでした。Огромное Спасибо!!! С Концертом!!! (20歳~29歳 女性)
- 身近な楽曲が多く、クラシックに親しみを覚える事ができました。今後は曲の背景などの知識を得て、じっくり聴いてみたいと思います。すばらしい機会をありがとうございます。  
アストヒク・サルダリャンさんのヴァイオリンがとても心に響き、涙が出ました。(30歳~39歳 女性)
- 外交問題による壁をすっかり忘れさせてしまうほど、ロシアと日本、国と国同士をとても身近に感じさせてくれる素晴らしいコンサートだったと思います。またぜひ次回があることを期待しております。ありがとうございました。(40歳以上 男性)

# 三重地区

(津市、松阪市)

井村屋 presents

■地区主催：井村屋グループ株式会社

■共 催：レディオキューブFM三重

■後 援：津市



■概 要

令和元年9月13日(金)

会 場：三重県立城山特別支援学校

会 場：まつさかチャレンジドプレイス  
希望の園

入場者数：100名

入場者数：30名

演 目：特別プログラム

演 目：特別プログラム

アンコール：ふるさと

アンコール：ふるさと

令和元年9月14日(土)

会 場：三重県文化会館・中ホール(976席)

入 場 者 数：700名

入 場 率：71.7%

特 別 出 演：伊東朔(ピアノ)

モーツァルト作曲

フランスの歌「ああ、お母さん聞いて」より12の変奏曲から

伊東朔作曲 はまかぜに、夢幻～祖父伊東功のメロディによる～

津児童合唱団

ロジャース作曲 ドレミの歌

村松崇継作曲 いのちの歌

演 目：9ページ Bプログラム参照

アンコール：ふるさと (津児童合唱団 共演)

■交歓パーティー

会 場：割烹生月

参加者等：津児童合唱団代表 川合 俊平

井村屋グループ(株)  
常務取締役 経営戦略部長 岩本 康

(敬称略・役職当時)

音楽教育者 伊東 怜

井村屋グループ(株)  
経営戦略部 部長代理 尾崎 弘二

井村屋グループ(株)  
代表取締役会長 浅田 剛夫(歓迎挨拶)

来日演奏家

井村屋グループ(株)  
代表取締役社長 中島 伸子

公益社団法人  
国際音楽交流協会  
制作本部長

指宿 志

## 各地区参加者の声

○レオニードさんのテノールと、伊東朔さんのピアノの女心の歌など3曲が特によかったです。最初の曲からすべてよかったです。ありがとうございました。ピアノ1曲もよかったです。ロシアの演奏家の方をこれだけたくさん出演された演奏会は初めてだったので感激しました。ありがとうございました。(40歳以上 女性)

○ベテランの皆さんのなかでの伊東朔さんの演奏は、若々しくて素敵でした。また、これから大人になられてからの演奏もきいてみたいと思います。美しいエネルギーをチャージできました。ありがとうございました。(40歳以上 女性)

○様々な若き演奏家の演奏を聴く事ができ楽しませて頂きました。ありがとうございました。日本人は、進んでこういう場へ参加することが少なく、いい機会でした。もっと歓心をもちたいと思いました。(40歳以上 女性)

○昔からクラシック音楽が好きで、よく聞いていた曲でしたので、とても嬉しく思いました。ありがとうございました。(40歳以上 女性)

○ヴァイオリンから声楽、児童合唱団まで幅広いジャンルを拝聴致しました。特にタイスの瞑想曲は素晴らしく涙腺が緩むのを禁じえません。児童合唱団の声も素晴らしく詩の内容にも感動を受けました。編曲も赤とんぼからショパンまで幅広く楽しめました。サン＝サーンスの白鳥のチェロにも魅了され最初から最後まで気持ちよく拝聴できました。感動しました、ありがとうございました。(40歳以上 男性)

## 日露交歓コンサートに寄せて

井村屋グループ株式会社 代表取締役会長(CEO) 浅田 剛夫

昨年に引き続き二回目の日露交歓コンサートを三重県津市において行うことができました。2019年度は三重県文化会館に会場を移し、さらに多くの方に楽しんでいただけるように会場を広げました。さらに当日の交歓コンサートのみでなく、前日には特別支援学校の子供たちの施設などを訪問してもらいました。日頃なかなかクラシック音楽を聴き、素晴らしい演奏者を近くで観ることができない皆さまにも大好評であったようです。とても良い思い出になったことと思います。嬉しい限りです。また、当日のコンサートには昨年と同様に「津児童合唱団」の皆さんに参画してもらいました。さらに、将来音楽家としての活躍が大いに期待される津市出身の伊東朔君のピアノ参加は、ロシアからのクラシック音楽奏者達と共に、素晴らしい演奏を聞かせてくれました。今回は井村屋グループを主軸にしてコンサートを行わせもらいましたが、津市に後援いただき、多くの市民の皆さまが楽しんでいただいたことが何よりも私達にとっての励みとなりました。ロシアの演奏者の皆さまの真摯で熱い、そしてユーモアも交えたフレンドリーな演奏でファンも増加しました。また会いましょう！

## 共演者の声

### 「日露交歓コンサート2019 参加感想」

津児童合唱団代表 川合 俊平

この音楽会は、世界で活躍されている超一流の演奏家が、ピアノ・声楽・チェロ・ヴァイオリン、バラライカ・ドムラなど多彩に演奏されるという豪華な内容です。しかも、この演奏会は無料招待なのです。こんな場に、津児童合唱団に出演の機会をいただき感激でした。私たちは、児童合唱の良さを知っていただくようと選曲し舞台に立ちました。演奏会後の交流会で、ロシアの皆さんから、「透明感のある素晴らしい演奏でしたよ！」と感想をいただき嬉しかったです。音楽は直ぐに消えてはいきますが、心震え感動した記憶は生涯にわたって心に残り、その後の人生の栄養になっていくものなのです。参加された聴衆や出演した合唱団の子どもたちは、何よりのプレゼントをいただいたのです。

### 「日露交歓コンサート2019に出演して」

津児童合唱団 永井 彩百合

私は、昨年と今年と2年続けて出演させてもらいました。ロシアからきた素晴らしい音楽家たちの演奏にびっくりしました。そんな世界的な演奏家の音楽会に、私たちが歌わせていただいているのかなと思いましたが、先生が「子どもたちには、大人にはない素晴らしさがあるから心配しなくてもいいよ！」と言ったので気が楽になりました。これまで来日した外国のオペラ公演に出演したことも良い経験になっており、落ち着いて演奏できました。それと、合唱団と縁のある津市出身の伊東朔さんが、昨年に続いて出演し大活躍されていることを誇らしく、うらやましく思いました。

## 各地区参加者の声

- ロシアの音楽は素晴らしいのに、中々ロシアの芸術家によるコンサートは少ないので楽しみにして来ました。又、音楽にまつわる歴史や常識的でも中々知らない事もトピックスとして、編集された小冊子は勉強になりました。大変楽しいコンサートでした。有難う御座いました。ナターリヤ・スクリャーピナ女史の「ある晴れた日に」と「乾杯の歌」は特に良かったと思います。  
(40歳以上 男性)
- 最初の曲からすべてよかったです、知っている曲もありよかったです。レオニードさんのテノールを伊東朔さんのピアノの女心の歌などの3曲が特によかったです。二部最初のゆうやけこやけのアンサンブルとてもよかったです。本日はありがとうございました。ソプラノ曲知っているのが多くよかったです。最後のチェロもよかったです。アンコール一番よかったです。
- 子どもと一緒に聴きに初めて来たのですが、知っている曲もありとても聞きやすかったです。大変よかったです。このような事業がもっと広がり日にちも多くしてもらえるとよいと思いました。また次回もあれば、参加したいと思います。  
(40歳以上 女性)
- 小さな子供、3才、6才、8才、10才と5人で大変楽しい時間を過ごせました。子供も少し興味を持ったみたいですが。耳にした事のある曲が多くあっという間の時間でした。  
(40歳以上 男性)

# 長 崎 地 区

(佐世保市)

令和元年「しまと若者が輝く！文化芸術による地域プランディング事業」  
日露交歓コンサート2019 in 佐世保

■地区主催：長崎県

■共 催：アルカス SASEBO、佐世保市

■後 援：長崎県文化団体協議会、長崎県教育委員会、佐世保市教育委員会

■概 要 令和元年9月15日(日)

会 場：アルカス SASEBO 中ホール

参 加 者：アルカス SASEBO ジュニアオーケストラ

内 容：来日演奏家によるアルカス SASEBO ジュニアオーケストラへの  
クリニックを実施した

令和元年9月16日(月・祝)

会 場：アルカス SASEBO 中ホール(500席)

入 場 者 数：370人

入 場 率：74.0%

特 別 出 演：アルカス SASEBO ジュニアオーケストラ

パッヘルベル作曲 **カノン** (アストヒク・サルダリヤン、キリル・ロディン 共演)

水口透編曲 テルプシコーレ舞曲集より **パッサメッツォ、ヴォルタ**

演 目：9ページ Bプログラム参照

アンコール：**ふるさと** (アルカス SASEBO ジュニアオーケストラ 共演)

## 各地区参加者の声

○バラライカの演奏を初めて生で聴きました。ロシアの作曲家の演奏も多く、ロシアという国を感じる一日になりました。メジャーな曲ばかりで、楽しみやすくもありましたが、もっとロシア的な曲構成でもいいくらいです。エレジートリオも、初めて聴きました。チェロ、とても美しかったです。感動しました。  
(40歳以上 女性)

○初めてのクラシック音楽を体験し、楽しく感動したひと時を過ごしました。やはり音楽は、ひとをやさしくする表現です。  
(40歳以上 男性)

○バラライカを初めて聴いたのですが、こんなに激しい楽器だと思わなかったので、びっくりしました。皆さんの音楽に対する情熱が伝わってくる楽しいコンサートでした。  
(15歳未満 女性)

○私はコンサートはこれが初めてだった。無料でコンサートを体験した人が、コンサートにお金を出しても行きたいと思う良いきっかけになるのではないだろうか。  
(15歳~19歳 男性)

○子供たち(小5、中1)と一緒に参加しましたが、今まではピアノのコンサートは行ったことがあったが、オペラやバイオリンの演奏を生で聴けてとても良い経験になりました。これから子供たちと一緒に参加していきたいです。  
(30歳~39歳 女性)

## 日露交歓コンサート 2019 in 佐世保公演を開催して

長崎県文化観光国際部長 中崎 謙司

日露交歓コンサート2019in佐世保が元佐世保市民の方々をはじめ、多くの県民の皆様にご来場いただき、盛況のうちに終えることができましたことを心から御礼申し上げます。

今回は、「しまと若者が輝く！文化芸術による地域プランディング事業」の一環として行いましたが、世界で活躍されている一流の演奏家による圧巻の演奏に会場は深い感動に包まれ、クラシック音楽の魅力を実感する素晴らしい機会となりました。

また、演奏家の皆様にはアルカスSASEBOジュニアオーケストの子供たちに熱心なご指導をいただき、将来の本県の音楽を担う子供たちにとって、今後の成長の糧となる貴重な経験となったことと思います。

結びに、このような世界的演奏家による音楽文化の振興や国際交流活動を継続されている公益社団法人国際音楽交流協会の皆様の永年にわたるご活動に深く敬意を表しますとともに、貴協会の今後ますますのご発展を記念いたします。

## 共演者の声

「日露交歓コンサート出演者の皆さんと共演して」(アルカスSASEBOジュニアオーケストラ団員の感想)

ロシアの方の指導を受けて、音楽に対する気持ちや私たちの足りないところなどを学ぶことが出来ました。良い経験になりました。(中学3年生)

外国の方と言葉は通じなくても実際に手本を引いて見せてくれたりしてくれたので、やはり音楽は世界共通の言葉であると感じた。こうした経験が、今後生きてくるのだと勉強になりました。(高校1年生)

ロシアの方々から、普段気づけない事に気づけてとても良かったです。いろいろなアドバイスをもらったのが嬉しかったです。ロシアの方の素敵な音色もきけて、貴重な経験が出来ました。(中学2年生)

ロシアの先生の指導で、アンサンブルを大事にする事や協力が大切だと思いました。(小学4年生)

外国人の方と日本人は、考えが違うんだなと思いました。今回の共演で色々なことを勉強できたので良かったなと思いました。今後もこういう活動を続けて欲しいなと思いました。(小学6年生)

# 浜 松 地 区 (浜松市)



■地区主催：はままつ響きの創造プロジェクト実行委員会、浜松市

平成31年度文化庁文化芸術創造拠点形成事業

## ■概 要

### 令和元年9月18日(水)

会 場：静岡県立浜松視覚特別支援学校  
 入場者数：70人  
 演 目：特別プログラム  
 アンコール：さんぽ、世界に一つだけの花  
 校歌

会 場：静岡県立西部特別支援学校  
 入場者数：150人  
 演 目：特別プログラム  
 アンコール：さんぽ、世界に一つだけの花  
 校歌

### 令和元年9月19日(木)

会 場：静岡県立浜北特別支援学校  
 入場者数：373人  
 演 目：特別プログラム  
 アンコール：さんぽ、世界に一つだけの花  
 校歌

会 場：静岡県立天竜特別支援学校  
 入場者数：85人  
 演 目：特別プログラム  
 アンコール：さんぽ、世界に一つだけの花  
 ふるさと

### 令和元年9月20日(金)

会 場：静岡県立浜松特別支援学校  
 入場者数：300人  
 演 目：特別プログラム  
 アンコール：さんぽ、世界に一つだけの花  
 校歌

会 場：静岡県立浜松特別支援学校城北分校  
 入場者数：60人  
 演 目：特別プログラム  
 アンコール：世界に一つだけの花、校歌

## 各地区参加者の声

○私はこのコンサートを聞いて、聞いたことのある音楽もあったのでよかったです。「愛の挨拶」と「白鳥」は聞いたことがありましたが、そのほかは聞いたことがなかったし、バイオリンやチェロなどは知っていましたが、ロシア民謡などは知りませんでした。男性と女性が歌っているのを見て「かっこいいなー」と思いました。「愛の挨拶」はテレビのCMや高校講座音楽Iなどで聞いたことはありました。女性の歌はラジオでも流れている「名曲の小箱」で聞きました。「白鳥」も聞いたことはありましたが、何かだんだん眠くなるような雰囲気でした。心地よすぎてすぐとうとうしちゃいそうな感じでした。男性と女性が「ありがとうございましたー」といったところも面白かったです。本当に、本当に楽しかったです。

(浜松視覚特別支援学校 高等部3年生)

○ロシア音楽のみなさんへ

この前はすてきな音色をありがとうございました。みなさん私が通っている学校のこう歌を覚えてえんそうしてくれてありがとうございました。

(西部特別支援学校 小学5年生)

○おんがくコンサートでなきました。いつもありがとう。トコロでなきました。あしたもおねがいします。アナのきよくをおねがいします。あしたもいいきよくをおねがいします。

(浜北特別支援学校 小学部 5年生)

○私は、日露交歓コンサートでかんじたことは、きいているとちゅうで、まるで楽器がかたりあっているようにみえて、その感じが不思議で、音楽でやっぱり人を楽しい音でいっぱいしてくれると思いました。

(天竜特別支援学校生徒)

○コンサートを聞きました。私が一番楽しかったのは「世界に一つだけの花」が楽しかったです。またききたいです。

(浜松特別支援学校 中学2年生)

○今日はロシアコンサートがあった。僕はあいにく予定の方を確認していなかったの、何をやるかなんて全く分かってなかったが、普通にすごい外国人の方々が来ていて、おどろいた。あんな素晴らしいコンサートまじかでみられるなんてなかなかないと思う。自分は本音を書いているのが、コンサートをしていた時はすぎてリアクションにこまっていた時があった。というか終始こまっていた。おそらく、みんな同じ気持ちだったと思うが、こようゆう場にかぎって素直になれないところが「あ、やっぱ日本人だな僕達」と思った。本当は自分も盛大な拍手を送りたかったが絶対にうくから心の中で拍手を送りました。(浜松特別支援学校城北分校 3年生)

後日、  
各校の生徒さんたちから  
たくさんの感想を頂きました。  
一部を紹介させていただきます。



# 日露交歓コンサート 2019 について (お礼)

静岡県立浜松視覚支援学校長

## 「日露交歓コンサート 2019 について (お礼)」

仲秋の候、貴職におかれましてはますます御清栄のこととお喜び申し上げます。

平素より本校の教育活動に格別の御理解と御支援を賜り、誠にありがとうございます。

さて、先日は「日露交歓コンサート 2019」の開催に際しまして、企画や運営、準備、片付け等、大変お世話になりました。生の芸術に触れる機会の少ない乳幼児、児童生徒、地域住民に、世界一流の素晴らしい音楽を生で鑑賞する機会を提供していただき、厚くお礼申し上げます。公演後に、本校児童生徒が感想を書きましたので、別紙にて送らせていただきます。大変恐縮ですが、御一読いただけますと幸いです。

今後とも御高配を賜りますようお願い申し上げます。

静岡県立天竜特別支援学校長

## 「日露交歓コンサート 2019 について (お礼)」

秋涼の候、貴職におかれましては、ますます御健勝のこととお喜び申し上げます。

日頃から、本校の教育活動に格別の御支援をいただきありがとうございます。

さて、過日は日露交歓コンサート 2019 におきまして、素晴らしい演奏会を主催していただき、誠にありがとうございました。臨場感ある生演奏を聴いたことで、児童生徒たちの興味関心が飛躍的に高まり、手拍子や体を動かし聴いている姿が見られました。

また、児童生徒の国際音楽交流の一環となったと感じます。今後とも一層の御指導をくださいますようお願い申し上げます。

まずは、書面にて厚くお礼申し上げます。

静岡県立西部特別支援学校

教頭 藤田 延江

先日は、日露交歓コンサートをありがとうございました。

生の演奏で、普段音を嫌がる子が聴き入っていたり、当日不参加だったお子さんに VTR を見せると、くいいるように見、耳を傾け VTR が終わると「もう一度」といった表情を見せたりと、音楽の力のすばらしさ感じさせていただきました。そんな思いを礼状という形で送らせていただきます。

つたない文章、つたない文字ですが、精いっぱい、お礼の気持ちを込めて書きました。どうかお受け取りください。本当にありがとうございました。

静岡県立浜北特別支援学校

教諭 榎下 政美 (小学部)

先日の日露交歓コンサートでは、お世話になりました。

児童、生徒による感想文がそろいましたので、送付させていただきます。児童、生徒が観たことや感じたことを素直に書いたものなので、あえて添削をしていません。失礼な表現もあって申し訳ありませんが、受け取っていただけたら幸いです。

## 「日露交歓コンサート 感想文 送付について」

静岡県立浜松特別支援学校城北分校

教諭 西原 知香 (音楽科担当)

先日はすばらしい演奏を聴かせていただく機会をありがとうございました。

バラライカとドムラによる「ロシア民謡メドレー」は、やさしく、また力強い音色で、まだ訪れたことのないロシアの空気感を味わうことができました。「愛の挨拶」や「白鳥」等の弦楽器、「トゥーランドット」「椿姫」等のオペラの名曲は、聴き馴染みのある曲であり、間近での生演奏ということで、みんなで感激いたしました。また、演奏者の皆様との校歌や「ふるさと」の斉唱はとても贅沢なコラボレーションとなりました。コンサートから数日経ちましたが、まだ余韻が残っております。

生徒や教員の感想が集まりましたので送付させていただきます。

お忙しい中、大変お世話になり感謝申し上げます。



# 京 都 地 区

## (京都市)

■後 援： 京都府、京都府教育委員会、京都市、京都市教育委員会  
在大阪ロシア連邦総領事館、京都音楽家クラブ、朝日新聞京都総局、京都新聞  
産経新聞社京都総局、毎日新聞社京都支局、読売新聞京都総局

■概 要 令和元年9月23日(祝)

会 場： 京都コンサートホール・大ホール (1,833席)

入 場 者 数： 1,675人

入 場 率： 91.4%

特 別 出 演： 京都女子高等学校コーラスクラブ

演 目： 9ページCプログラム参照

アンコール： ふるさと (京都女子高等学校コーラスクラブ 共演)

### 各地区参加者の声

- 色々多彩な楽器の演奏あり、歌唱あり、コーラス有り、曲目もなじみのある曲ばかりで聴きやすく楽しかったです。出演者の方々のユーモアあふれたパフォーマンスも、普通のクラシックコンサートにはないあたたかさを感じました。  
(40歳以上 女性)
- この様なコンサートは初めてでしたが、本当に楽しく有意義な一日でした。クラシックって楽しいなという標語がありました。その通りでした。ありがとうございました。  
(40歳以上 女性)
- ききなれた曲ばかりで、楽しく一体感になった。肩のこらないプログラムでクラシックを身近になれた事はうれしい事です。ドムラとバラライカの楽器は初めて、美しい音色に感動。  
(40歳以上 女性)
- 目的である地方創生に寄与できていることを実感できます。このコンサートを通じて青少年の健全育成にも貢献でき大いに意義のある企画であると思います。  
(40歳以上 男性)
- 初めての参加しました、思っていた以上に楽しく、クラシック音楽を身近に感じました。国と国との音楽交流は本当に素敵な活動ですね。こういった機会を毎年設けて頂き、努力をされている皆様に敬意を表します。いつまでもこの輪が繋がりますように…。有難うございました。  
(40歳以上 女性)
- 地方の文化向上の為に、大変有効な活動と思う。前途ある若者達に夢を与えられる良い機会と考える。たのしめる内容で良かった。  
(40歳以上 女性)
- どの曲も感動、いやされ涙しました。ぜひ又聴きたいです。ありがとうございました。感動で涙が止まりません。好きな曲ばかりで会場で聴けて幸せでした。ありがとうございました。  
(40歳以上 女性)
- 世界の国々と交流することは大切なことである。日本のコンサートは値が高いことが欠点である。欧米ではもっと安価で気楽に音楽文化に接することができる。近年、色々と工夫はされているが、まだまだ工夫が不足している。もと気軽に芸術文化に接する機会を増やす必要がある。その為の金銭的支援は、大いにするべきである。  
(40歳以上 男性)
- いつものコンサートとちがってバラエティー豊かで楽しめました。特に私達には耳なれたよく知っている曲だったことは嬉しいことでした、関係者の方々の工夫が伝わってきました。初めての参加でしたが、とても感動しました。次回も是非参加させて頂きたいです。ありがとうございました。感謝!!  
(40歳以上 女性)
- 本格的クラシックに直接触れられる貴重な機会を提供して下さい。下さっている協会の公益活動には大変感謝しております。今後も益々の御発展を祈念しております。特に、「乾杯の歌」、ソプラノ、テノールの合唱すばらしかった。また、「ある建築家の思い出」は、日露音楽交流に大きな御功績のあった指宿先生に奉げられた曲とも考えられ感慨深く拝聴させていただきました。若手の秀れた音楽家を招いて下さり感謝します。ふるさとの最後の合唱はすばらしかった。  
(40歳以上 男性)
- 初めての参加、感激いっぱいです。迫力ある演奏に嬉しさがこみ上げる思いでした。知っている曲いっぱい元気頂きました。京都女子高校の生徒さんの熱演素晴らしい!!  
(40歳以上 女性)
- 日本人はクラシックは固苦しいと思いがちです。外国の方はとても音楽を楽しむのが上手だと思います。とても楽しく聞かせて頂きました、ある建築家の思い出はとてもジーンとききました。ピアノもすばらしく、バラライカもステキ、どの方の演奏も充分楽しませていただきました。よかったです。ありがとう。又日本に来て下さい。  
(40歳以上 女性)
- 京都女子高校生の女性コーラスも美しいハーモニーが響きわたりました。ありがとうございました。(40歳以上 男性)

## 日露交歓コンサート 2019 に寄せて

京都府知事 西脇 隆俊

「日露交歓コンサート2019」が、京都コンサートホールにおいて盛大に開催されましたことを、心からお喜び申し上げます。

1992年から開催され、海外の一流アーティストの演奏を生で鑑賞できるこのコンサートは、毎年多くの府民が心待ちにする秋の音楽イベントとなっています。このコンサートを通じて、長年にわたり京都の音楽文化の振興に大きく貢献されてきた公益社団法人国際音楽交流協会に、心から敬意を表します。

今回もロシアの伝統ある「チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院」から 世界を舞台に活躍するアーティストを招き、日本の方々にとってなじみの深い曲も交えた多彩な曲目を披露していただいたことは、多くの来場者に深い感動を与え、クラシック音楽の魅力を伝えたことでしょう。

また、3回目となった京都の青少年合唱団とロシアのアーティストとの共演は、このコンサートにおいて定着してきました。今回は京都女子高等学校コーラスクラブが出演され、みずみずしい歌声で来場者の方々を魅了するとともに、出演した高校生にとっても、思い出に残る貴重な経験となったことでしょう。

このコンサートをきっかけに、音楽を通じた日露の相互理解と交流が一層進んでいくことを願っております。

## 共演者の声

京都女子高等学校コーラスクラブ 部長 <sup>すが</sup> <sup>れ</sup> <sup>み</sup> 菅 礼実

### 「日露交歓コンサート2019京都公演に参加して」

この度は、伝統ある日露交歓コンサート出演のお声がけを頂き、ありがとうございました。

国を越えての共演は私たちにとって初めてで、特に「銀河鉄道999」のオレグ・ポリャンスキーさんと私たちコーラスクラブの演奏は、当日初めて合わせていただいたのですが、迫力のある伴奏に合わせ、楽しんで演奏することが出来ました。

ロシアの民族楽器、弦楽器、ピアノ、ソプラノ、テノール、コーラスクラブ、客席のお客様と、ホールにいる人全員がひとつとなり演奏した「ふるさと」では、音楽に国境はないということを肌で感じられ、感動しました。今回出演させて頂けたことによって感じる事が出来た音楽の素晴らしさを忘れず、これからも一人一人が表現者として様々な人を音楽を通して繋ぐことが出来るよう、励んでいきたいと思っております。

貴重な機会を頂き、本当にありがとうございました。

# 北九州地区 (北九州市)

■地区主催：北九州市

■後援：北九州市教育委員会

■概要 令和元年9月25日(水)

会場：北九州市立響ホール(720席)

入場者数：634人

入場率：88.1%

演目：9ページCプログラム参照(一部抜粋)

アンコール：ふるさと、北九州市歌(指揮：山崎真理子、全参加者共演)

## 各地区参加者の声

- いろいろな楽器や、きれいな声が聞けて良かったです。わたしの好きな曲も出ていて良かったです。私は、オペラ歌手のソプラノ、ナターリヤ・スクリャービナさんと、テノールのレオニード・ボムステインさんが気になりました。私は歌が大好きだから、2人みたいにもっときれいな声を出したいです。人のきれいな声やきれいな楽器を、また見に行きたいと思いました。
- ピアノとバイオリンの演奏がすごいと思いました。一曲目と二曲目の曲の雰囲気が違うのに、切り替えをすぐにできていました。また、ソプラノを歌う人とテノールを歌う人は1人で会場全体を響かせているところを見てびっくりしました。そして、日本人の16才のピアノを弾く人は、自分とは4才しか違わないのにステージに堂々と立って、ピアノを弾いてとてもすごかったです。ありがとうございました。
- 僕は、日本とロシアの関係が悪いのかと最初は思っていたけど、これをきっかけに思いが変わりました。あと、ソプラノやピアノ、チェロなどのメロディーや音色がすごくきれいでした。これからも、日本とロシアの友好関係をもっと深めていきたいと思いました。
- 初めて見る楽器もあって、楽器の特長や音などがわかり、楽しかった。そして、歌手の方の迫力ある声に驚いた。また、楽器特有の音のハーモニーがきれいで、よい経験、そして、勉強になった。最後に、ロシアの方々と一緒に歌った「北九州市歌」は、忘れられない思い出となった。自分の市の歌を全員で歌って楽しかった。本当にありがとうございました。
- 1つ1つの演奏に1人1人の心がこもっていてとても感動しました。ピアノは、指の動きが軽やかですごかったですし、バイオリンやチェロ、バラライカ、ドムラも迫力がありすばしかったです。得にオペラが心に響いてとても良かったです。最後に「ふるさと」と「北九州市歌」を一緒に歌ってくれて、とてもうれしかったです。また今度、家族と一緒にいきたいと思いました。
- ドムラやバラライカなど、初めて聞く楽器があり、良い経験になりました。知っている曲があったり、日本語でも歌われている曲があったりしました。知らない曲でも、色々な楽器で弾かれていたので楽しめました。それに、歌う人が盛り上げてくれたりと楽しかったです。最後には、ふるさとを歌ったり、北九州市歌を会場のみんと歌ったりして、楽しかったです。
- 色々な楽器の音色が響ホール全体を囲んでいるようなとてもすばらしい音でした。そして、私が知っている曲がたくさんあったので、心の中で歌いました。とても楽しかったです。みなさんの声や、楽器を引く音、全部が美しかったです。また聞きたいです。すばらしい演奏、ありがとうございました。
- 自分の知っている曲などが流れたので、とても楽しかったです。ナターリヤ・スクリャービナさんの歌声がとても良くて、生まれて初めて美しい歌を聞いて感動しました。日本とは違う楽器もあって不思議な音を出していて、ギターに似ているのに音が違ってとてもおもしろいと思いました。私は、楽器の事をそんなに知らないけど、今回色々な楽器が出てきて、面白かったし、とても楽しかったです。

## 日露交歓コンサート 2019 北九州公演を開催して

北九州市長 北橋 健治

この度の「日露交歓コンサート2019北九州公演」には、市内の多くの小学生が駆け付け、大盛況のうちに終わることができました。開催にご尽力いただきました公益社団法人国際音楽交流協会並びに関係の皆様には厚くお礼申し上げます。

また、公益社団法人国際音楽交流協会におかれましては、1992年以来28年にわたり、チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院の卒業生をはじめ、世界で活躍する音楽家を招聘したコンサートの開催を通じて、クラシック音楽の普及と国際交流の発展並びに地方創生の実現に寄与されています。長きにわたる熱心なご活動に深く敬意を表します。

今回のコンサートでは、民族楽器によるロシア民謡や、馴染みのあるクラシック音楽を交えた多彩な曲目を披露していただきました。参加した子どもたちも、クラシック音楽の生演奏に触れ、音楽の魅力を肌で感じたことと思います。また、出演者の方々と「ふるさと」や「北九州市歌」を一緒に歌い、会場が一つになったことは、忘れられない思い出になったことでしょう。改めて音楽の力を感じるとともに、今回のコンサートが国際交流の一層の促進につながることを期待しています。

さて、本市では今年「東アジア文化都市2020北九州」を開催いたします。夏と秋のコア期間を中心に、一年を通じて様々な文化芸術イベントを実施しながら、東アジアとの交流を図ってまいります。今後も、音楽をはじめとした文化芸術の振興に努め、「東アジア文化都市2020北九州」を盛り上げてまいりますので、引き続きお力添えを賜りますようお願い申し上げます。

結びに、本公演の開催にご尽力いただきました公益社団法人国際音楽交流協会並びに関係の皆様は改めて感謝を申し上げますとともに、日露交歓コンサートのますますのご発展と、関係の皆様の一層のご活躍、ご健勝を祈念し、お礼の言葉とさせていただきます。

### 各地区参加者の声

- 私はあまり音楽に興味がなく触れていなかったけれど、今回のコンサートで少し興味ができました。もし、また今回のようなコンサートがあるなら、私の家族や友だちと行こうと思います。私の知らないロシアの楽器もあったので楽器について調べてみようと思います。
- 今まではコンサートやライブなどはテレビで見ていたけど、生で聞くと、テレビで見るのよりも、音楽のすばらしいところに気づかされました。音楽というものは、遠くはなれた場所よりも、その場で聞いてこそすばらしいものだと思います。
- 一つの楽器で色々な音が出ているのを聞いていたら、音から楽しい、悲しいなどの感情が聞こえてくるような感じがして、とてもすごいなと思いました。初めてこのようなコンサートに行っただけで、とても魅了されました。
- 日露交歓コンサートに初めて参加して、初めて見た楽器や初めて聞いた音楽などがたくさんあって、とても楽しかったです。日本の人が演奏しているところしか見たことがないので、外国から来て演奏してくださった方達は「迫力」が違ってとても驚きました。ソプラノとピアノの演奏は、楽しい場面と悲しい場面などの場面がよく分かりました。また、日露交歓コンサートに参加したいです。
- 蝶々夫人の「ある晴れた日に」は、ソプラノの人の音域がすごく蝶々さんが寂しさに耐えているような様子が伝わってくるようでした。知らない曲も多くあったけれど、このコンサートのおかげでもっと多くの曲を知りたくなり、ソプラノの良さが分かり、また来られる機会があったら家族で行きたいです。

# 石巻地区 (石巻市)

## 芸術銀河2019

- 地区主催：石巻市
- 共 催：公益財団法人石巻市芸術文化振興財団
- 後 援：NHK 仙台放送局、TBC 東北放送、KHB 東日本放送、ミヤギテレビ、仙台放送  
三陸河北新報社、(石巻かほく)、石巻日日新聞社、読売新聞東北総局  
毎日新聞仙台支局、朝日新聞仙台総局、大崎タイムス社、ラジオ石巻FM76.4

■概 要	令和元年9月28日(土)
会 場	遊楽館かなんホール (365席)
入 場 者 数	293人
入 場 率	80.3%
特 別 出 演	Barcarolle = サン・ファン 源田俊一郎 編曲 ふるさとの四季 和泉耕二 作曲 石巻わが故郷
演 目	9 ページ C プログラム参照
アンコール	ふるさと (Barcarolle = サン・ファン 共演)

## 共演者の声

### 「日露交歓コンサートに出演して」

6年 伊藤 怜奈

9月28日土曜日に遊楽館かなんホールで、日露交歓コンサート2019があり、その中に特別ゲストとして私たちバルカローレサンファンが出演することができました。

私は、ロシアの一流の音楽家の人達の演奏を聞いて、とても感動しました。見た事のない楽器のバラライカ、ドムラの演奏には指の動きが速く2つの楽器だけで心にひびく演奏をしていてすごいと思いました。オペラの方達は、声のはく力がすごく、1人で私たちコーラス10人の声が聞こえないぐらい大きな声でびっくりしました。ピアノも、ヴァイオリンも私が今まで見た中で一番上手で感動しました。

こんなにすばらしいコンサートに私と同じ小学生の子が少なかったのでこのすばらしさをみんなにしよう会し、来年も、もう一度ロシアのみなさんの音楽を聞きたいです。

4年 及川 瑠香

私は、今回初めて「日露交歓コンサート」に出演して感じた事が三つあります。

一つ目は、プロの人の歌声です。マイクを持って歌っていないのに一番後ろの席までも声がとどいていて、すごく迫力がありました。一人だけで歌っているのに、ピアノの音にも負けないくらい大きな声でした。二つ目は、いろいろな楽器の音色です。バラライカやドムラは初めて見る楽器で、名前も知らなかったし、形や音色もどういふ物なのか知らなかったので、演そうが始まるまでとても楽しみでした。三つ目は、ロシアの方達と一緒にステージの上で歌えた事です。プロの方達と一緒に歌うのは初めてなので、とてもきんちょうしました。ロシアの方は二人だけで歌っていて、私たちは十人だったのに、それよりも大きな声だったので一緒に歌っていておどろきました。

このようなすてきな経験ができて、とてもうれしかったです。またこういうコンサートに出演できるように、練習がんばっていきたいです。

中学2年 今野 美久

私は、今回が初めてのステージでした。本番が近づくとつれて、「うまく歌えるかな…」「失敗しないかな」など不安と緊張で頭がいっぱいでした。しかし、本番になってみるとそんな不安は消えて落ち着いてしっかりと歌うことができました。

私は、ロシアの方々の演奏を聞いて、とても心に残りました。私がみたことのない楽器や日本の「赤とんぼ」という曲を弦楽器などで演奏していたのを聞きながら、「本当に、このコンサートに来てよかった」と改めて思いました。

最後に、一緒に歌わせていただいた時、ロシアの方がこちらを見て笑ってくれました。素敵な演奏と共に歌った「ふるさと」は、いつまでも忘れられないと思います。

# 日露交歓コンサート 2019 石巻公演に寄せて

石巻市教育委員会 教育長 境 直彦

このたび、「日露交歓コンサート2019」が石巻市において開催できましたことを、心から御礼申し上げますとともに、御尽力を賜りました公益社団法人国際音楽交流協会ならびに関係者の皆様に心から敬意を表します。

平成23年3月11日に発生した東日本大震災では、多くの尊い人命が奪われ、生活基盤や産業基盤に壊滅的な被害を受け、最大の被災地となった本市ですが、復興の完遂という目標を持って街づくりを進めております。その一方で、多くの市民が心の傷を抱えたままです。市民に寄り添い支える術を日々模索する中、優れた芸術に触れることで癒しや活力を得ることを願っておりました。

本公演では、耳馴染みのある楽曲のほかに、民族楽器による演奏も披露され、初めて見る楽器と聴く音色に、沸き立つ思いを感じました。特別出演のBarcarolle=サン・ファンの故郷への思いを込めて歌った演奏では、震災で失われた風景や情景を想って目頭を押さえる姿もあり、会場中に音楽の輪が広がり、音楽の力が心の復興の一助になって新たな街づくりの原動力となるものと確信いたしました。Barcarolle = サン・ファンのメンバーにとっても、世界で活躍する演奏家と同じ舞台での共演は一生の思い出となり、音楽に対する情熱がさらに高まる機会になったことと思います。本公演の開催は、国際交流の促進と芸術文化振興の進展、そして次世代への架け橋としても意義あるものとなりました。

結びに、今後も音楽の魅力を伝えていただき、音楽を通じた国際交流がますます盛んになりますことを祈念し、御礼の挨拶といたします。

## 共演者の声

常任指揮者 星 由貴

Barcarolle サン・ファン、結成して1年と2ヶ月。歌うことが大好きな石巻地域の子供達が月2回練習会場に集う。子供は自分だけで参加する事が難しい。音楽体験する環境を与えてくれる、理解ある保護者が必要だ。音楽は古より人と共にあり、そこには勇気が生まれたり心が癒されてきた。地域と共にといい思いから、我々にとって重すぎる式典ではないかという不安もあったが石巻市追悼式に参加。被災され悲しい経験を持つ方々に慰めと勇気を伝えることが出来た。

この度、通常なら受手として「聴く」という立場から、一流の芸術を直に体験する、大変貴重な機会をいただいた事にとっても感謝している。おまけにモスクワ音楽院は我母校の姉妹校でもある。しかも我々は発信する側でもある、プロではない。あんなに沢山のお客様を目の前にしての、舞台に立つという責任。桐朋教育=音楽は心育で。メンバーは自分達の役割をきちんと理解し、ステージ袖では緊張感のある状態。気持ちをコントロールするために、小さい手のひらに「人」という字を書いて、沢山の人達を飲みこんでいた子もいる。

「音楽を演奏する」という「人から生み出される生き物」。実に自由で多様な芸術である。表現する楽しさ、喜びを味わい発表する事で努力をし、強い精神を養う。いずれ、それら総てが大きな力となり、勇気となり、どの分野でも活躍し、生きて行ける力を備えられるはず。

国際交流、演奏者の方々との触れ合いも、お見送りの際、わずかでも出来ました。臆することなく、怖れを知らない内に我々の心の栄養と成り得た大きな一歩、ありがとうございました。

## 各地区参加者の声

- 素晴らしい、とても感動いたしました。知っている曲や歌など多く楽しかったです。素晴らしい演奏と歌を有難うございました。ほんとうにブラボーです。ロシアの人たちの芸術に触れて感激致しました。この感性は忘れることがないと思います。(40歳以上 女性)
- 2~4曲ごとに演奏者が変わるので、あきずに楽しめました。知っている曲もたくさんあってよかったです。ありがとうございました。(30歳~39歳 女性)
- 初めて聞くコンサートでしたが音楽初心者の私でもとても聞きやすい選曲でした。無料とは特にありがたいです。又、機会がありましたら、ぜひ参加したいと思います。(40歳以上 女性)
- 地元にて本格的な音楽にふられることは大変うれしいことです。心が癒され有意義な時間を過ごさせていただきました。ありがとうございました。今後の皆様のご活躍をお祈り致します。少年少女合唱団の最後の曲は感動しました。地元の愛があふれていて、石巻に生まれて良かったとあらためて感じました。(40歳以上 女性)
- 遠い国から石巻へ来て下さり初めて聞かせていただき本当に有難うございました。聞き慣れた曲もあり素晴らしい歌声や初めて見る楽器もあり大変感動しました。これからも身体に気をつけて日露交歓コンサートを広く続けていただきたいと思います。とてもスバラシかったです!(40歳以上 女性)

# 山形地区 (山形市)

- 地区主催：山形県  
山形県文化芸術交流発信事業実行委員会
- 後援：山形県教育委員会  
山形市、山形市教育委員会  
公益財団法人山形県国際交流協会  
山形市国際交流協会



平成31年度日本博を契機とする文化資源コンテンツ創成事業

■概要	令和元年 9月30日(月)
会場	山形テルサ・アプローズ (400席)
入場者数	361人
入場率	90.3%
演目	9ページCプログラム参照
アンコール	証城寺の狸囃子、最上川舟歌、ふるさと

## 各地区参加者の声

- あまりクラシックは聞かないのですが、とても心にしみる素敵な音楽でした。また、機会があったら是非聞いてみたいです。(40歳以上 女性)
- 素晴らしいコンサートでした。知っている曲が多く楽しめました。バラライカ、ドムラの演奏は初めて聞きました。貴重な機会をありがとうございました。今日は私の誕生日でした。ステキなプレゼントをいただき感動しております。(40歳以上 女性)
- 素晴らしい演奏でした。馴染みのある曲が多く親しみ易かったです。特に、バラライカ、ドムラはあまり目にする機会もないのですが、超絶技巧の演奏は驚きました。テノール、ソプラノも聴き応えがあり気持ち良かったです。アンコールはすごく素敵でした。最上川舟歌のアレンジにはびっくりです。音楽を通して日本とロシアのいつまでも友好が続きますように。ありがとう。(40歳以上 男性)
- あつという間の2時間でした。いろんな技を間近で見て、聞かせて頂きました。ありがとうございます。(40歳以上 女性)
- コンサートは演奏や熱気の高まりが全てだと思います。いずれの演奏の質も上質で熱気にあふれていました。とてもすばらしかった。今後もぜひ参加したいコンサートです。バラライカなど珍しい楽器の演奏にも魅了されました。(40歳以上 男性)
- 一つ一つの曲がすばらしかった。バラライカ、ドムラ、初めて目にする楽器で、すばらしい音色でした。トリオでの「赤とんぼ」すばらしかった。アンコール曲もとても楽しめた。(40歳以上 女性)
- 今回、知人の紹介で初めて日露交歓コンサートを知り、妻と参加しました。有名な曲、聞きおぼえのある曲、また楽器の奏者のみごとさに感動しました。又、是非参加したいと思いました。(40歳以上 男性)
- ロシアの作曲家だけでなく、各国の曲を採り入れ、ロシアの音楽のハイレベルな演奏を紹介した素晴らしいコンサート。随所に観客向けのプログラムや趣向をこらしてくれ、十分に楽しむことができた。このような形で音楽を通して他国と交流することは大変意義のある事業だと思う。今後もぜひ継続してほしい。(40歳以上 男性)
- いい企画。初めて知りぜひにと聴きにきました。文化県山形のために、何度も続けられますように。(40歳以上 男性)
- みんなの知っている楽曲ばかりで聴き入ってしまいました。小学生の娘もおとなしく集中していました。(30~39歳 女性)
- 私のしらないがっさもいっぱいあり、きれいな音のでもものや、強い音のでももの、いろいろあっておもしろかった。(15歳未満 女性)

## 日露交歓コンサート 2019 山形公演に寄せて

山形県知事 吉村 美栄子

この度、山形県において「日露交歓コンサート2019」を盛大に開催することができましたことを、心から感謝申し上げます。

国際舞台で活躍されている世界的なアーティストをお迎えし、ロシアの伝統的楽器であるバラライカやドムラをはじめ、ピアノ、ヴァイオリン、チェロ、テノール独唱、ソプラノ独唱によるハイレベルな演奏を披露していただきました。誰でも一度は耳にしたことのある親しみやすい曲を中心とし、ロシア民謡、そして本県の民謡「最上川舟歌」などの多彩なプログラムと、普段クラシックに馴染みのないお客様も楽しめる趣向を凝らしたステージにより、演奏に合わせて、満員となった会場から自然と手拍子が起こるなど、アーティストと観客が一体となった素晴らしい演奏会となりました。

日露交歓コンサートの山形県における開催は1997年、2013年に続いて3回目となりましたが、県民の皆さんが一流アーティストの演奏を身近に体感し、敷居が高くなりがちなクラシック音楽に親しむ機会を創出することで、本県におけるクラシック音楽の普及とファン層の拡大、そして音楽を通じた国際交流に大きく貢献していただいたものと思います。

このコンサート開催にあたり多大な御尽力を頂きました関係者の皆様に心から敬意を表しますとともに、全国各地のコンサートで育まれた音楽交流の輪が益々広がることを心から願っております。

### 各地区参加者の声

- 大変素晴らしい演奏でした。感動しました。また参加させていただきたいです。バラライカとドムラ、もっと聴いてみたかったです。(30~39歳 男性)
- 一流の演奏を聞くことができとても感動しています。1つ1つの音がとても美しい。一楽章だけでなく全部聞きたくなります。最後まで元気で素晴らしい演奏会を続けてください。音楽に国境はないのね。(40歳以上 男性)
- 楽しみにしていました。とくに伊東朔くん、ソロが聴きたかった。うたあり、弦楽器あり、ピアノあり、もり沢山のコンサート、ありがとうございました。(40歳以上 女性)
- 大変素晴らしかった。知ってる曲が多く良かった。バラライカ、いい音色、おもしろかった。証城寺、最高!(40歳以上 男性)
- 初めてでしたが、こういう機会はなく、楽器も初めて見る物もあり、とても楽しいひとときでした。そして、曲目もなじみの曲が多く、なお親しみが持てて良かったです。今後是非機会を作っていただきたいと思います。ロシア人を間近に見れて親しみを感じました。(40歳以上 女性)
- 素晴らしいの一言。今年はロシアの芸術に触れることが2回ありました。一つは山形美術館で開催されましたロマンチックロシア美術展です。「忘れ得ぬ女」は今でも心に強く残っております。そして今夜です。バイオリンの音色、まるでロシアに行ったよう、忘れ得ぬ人と再会したような気持ちであり興奮しております。ぜひ今後もロシアの文化、芸術、音楽を山形市で開いてほしいとてもステキなコンサートありがとう!(40歳以上 男性)
- ありがとうございます。とても優雅で上品で素晴らしい。満足感一杯に包まれました。私はボランティアをやっております。着物姿で童謡、昔の歌、篠笛。着物姿は高齢者の方々に人気です。今日は強弱の変化や間の取り方などを一つ二つ学びたいと思って来ました。赤とんぼが一番最初に篠笛で演奏する曲です。山形の最上川舟歌上手でしたよ。ふるさとも良かった。(40歳以上 女性)
- このような音楽会は初めてです。山形市での開催は何回目でしょうか。無料ということでもとても気楽に子どもと申込みました。知っている曲目で楽しめましたし、プロの演奏は迫力があり感動的でした。バラライカ・ドムラという楽器が面白かったです。こんな風に音楽にあふれる社会になったらいいな—と思いました。今日はありがとうございました。(40歳以上 女性)

# 白河地区 (白河市)

平成31年度 白河文化交流館開館三周年記念事業

■地区主催：白河市、白河文化交流館コミネス

■後援：福島県、福島県教育委員会、白河市教育委員会、白河商工会議所  
(公財)白河観光物産協会、(公社)白河青年会議所、福島民報社、福島民友新聞社  
福島テレビ、福島中央テレビ、福島放送、テレビユー福島、ラジオ福島、ふくしまFM

■概要

令和元年10月1日(火)

会場：白河市役所ロビー

参加者：市役所一般来庁者

内容：来日演奏家によるロビーコンサートを実施した

令和元年10月2日(水)

会場：白河文化交流館コミネス・大ホール(1,096席)

入場者数：441人

入場率：40.2%

特別出演：しらかわ音楽の祭典ジュニアコーラス

演目：9ページCプログラム参照

アンコール：証城寺の狸囃子、ふるさと、白河市民歌「このまちがすき」  
(指揮：川瀬由美子、しらかわ音楽の祭典ジュニアコーラス 共演)

■交歓パーティー

会場：東京第一ホテル新白河 レストラン「セゾン」

参加者等 (敬称略・役職当時)	白河市長公室長 藤田 光徳 (歓迎挨拶)	白河文化交流館 事業課	栞川 徳子
	白河文化交流館 コミネス 館長 志賀野 桂一 (乾杯挨拶)	白河文化交流館 事業課	中沢 千早
	白河市文化振興課 課長 邊見 正則	白河市国際交流協会	河原田 東司
	白河市文化振興課 係長 加藤 京子		来日演奏家
	白河市文化振興課 鈴木 友子	公益社団法人 国際音楽交流協会 制作本部長	指宿 志
	白河文化交流館 事業課 課長 金沢 富士子		

## 各地区参加者の声

- 大変素晴らしいです。それぞれの演奏家の方の魅力に胸をうたれました。このような貴重な演奏を味わえてありがたく、涙がでました。沢山のプログラム、豪華で驚きました。
- とても素晴らしい演奏と歌声、一人一人の演奏に感銘を受けました。クラシック人間の私でも、楽しく聴くことが出来、次が楽しみになりました。選曲がほとんど一度は知った曲で、すぐに曲にのれました。
- 67年間生きてきて、こんなに素晴らしいことはなかった。すばらしかった!! ブラボーでした!! 涙がでるくらい感動しました。
- ロシアは芸術の国だね! ドムラ初めてきいた。ユーモアに満ちていてサービス満点! またぜひ企画してほしい。
- ほとんど知っている曲で楽しませていただきました。ありがとうございました。日本の曲もおりませてくださいよかった。
- ロシア民謡(若い時、新宿の歌声喫茶店(灯・カチューシャで歌ったことが今懐かしく思い出される。)テノール、ソプラノは素晴らしかった。何曲か皆の知っている曲を取り入れれば尚良かったと思う。
- どのステージもよく聴く曲ばかりだったので全ステージを通して楽しかった。珍しい楽器も見ることができロシアの音楽が身近に感じられた。ロシア民謡も懐かしかった。
- よい企画で心が洗われました。企画の方々にお礼を申し上げます。
- 馴染みの曲が多く、クラシックですが、親しみのある素敵な公演でした。
- すばらしい。企画感謝いたします。
- ロシア音楽の質の高さを感じました。素晴らしい数々の演奏に大いに満足しました。又聞きたいです。
- 上質な音楽を聴けて、ぜいたくな時間でした。ありがとうございました。

## 日露交歓コンサート 2019 in 白河

白河文化交流館コミネス 館長 **志賀野 桂一**

白河市にお越しいただき、白河文化交流館コミネスの大ホールで、日露友好・交流のコンサートが行われました。セルゲイ・ドレンスキー教授の流れを汲むピアニスト、オペラアリアの名曲を軽々と歌いこなす声楽家、ヴァイオリン、民族楽器のバラライカやドムラなどキリル・ロディン氏(チェロ)をはじめとする9名の音楽家によるレベルの高い演奏は、音楽の楽しさを伝えるとともに、「音楽に国境はない」という想いを強く聴衆に届けてくれたのではないかと思います。

また、市役所庁舎でのロビーコンサートも、コミネス大ホールに来ることの出来なかった市民に、この事業の意義を広く伝えることが出来たものと喜んでおります。

この度の交歓コンサートで、子どもたちを含めた白河の人々に多くの感動や、心に刻む演奏をお与えいただいたこと、公益法人国際音楽交流協会の指宿志氏をはじめとする関係者の皆様に衷心より感謝申し上げます次第です。

## 共演者の声

「日露交歓コンサート2019」に参加して」（しらかわ音楽の祭典ジュニアコーラス）

指揮者 **川瀬 由美子**

日露交歓コンサートでは、ロシアの素晴らしい音楽家の方々と、白河市民歌の「このまちがすき」を披露する機会を与えてくださりありがとうございました。

一緒に歌うことができ、とても楽しかったです。みなさまの音楽の世界に引き込まれ、心地よく歌うことができました。ピアノ・チェロ・ヴァイオリン・バラライカの温かい音色に包まれて、オペラ歌手の方と同じ舞台上で歌うことは夢のような時間でした。本物の音楽に触れてとても感動しました。わたしたちにとって世界で活躍する一流アーティストの音楽の素晴らしさに触れることはとても貴重な体験でした。生涯忘れることのない大切な思い出になりました。

高校1年生 **飛知和 春那**

今まで8年間、しらかわ音楽の祭典ジュニアコーラスの一員としてたくさんの方々と一緒にステージに立たせて頂きましたが、海外の方との共演は今回が初めてでした。とても貴重な体験をさせて頂いたと思います。私が特に印象に残った曲は、「エレジー・トリオ“ある建築家の思い出”」です。日本の「赤とんぼ」がモチーフの曲で、日露両国の文化が幻想的に感じられました。

今回のコンサートでは、1度はどこかで聞いたことのある曲ばかりだったので、とても楽しむことが出来ました。世界の公用語は音楽なのだと、改めて感じました。出演された皆さんを、日本から応援していきたいです。素晴らしい機会を頂き、ありがとうございました。

## 各地区参加者の声

- 盛りだくさんの名曲に感激しました。配布のパンフレットもありがたかったです。
- クラシックに関する冊子が配られたのはとても良いと思います。クラシックに対する理解が深まり、とても勉強になります。
- 芸術の秋にふさわしいコンサートでした。十代の伊東さんのピアノソロをいつか聞きたいと思いました。
- 聴き馴染みのある音楽がとても洗練されていて、楽しい演奏、素晴らしい演奏で、素敵な時間をもてました。気軽に行ける本物のコンサートってこういうもの!!という見本のように素晴らしかったです。感謝!!
- ヴァイオリンも良くピアノもとてもパワーがあり、カンツォーネもとても良かったです。みんなブラボー!!

# 秋 田 地 区 (秋田市)

- 地区主催：秋田県  
■後援：秋田県教育委員会、秋田県音楽教育研究会  
■概要：令和元年10月5日(土)



会 場	： アトリオン音楽ホール (700席)
入 場 者 数	： 497名
入 場 率	： 71.0%
特 別 出 演	： 秋田市立明德小学校、秋田大学教育文化学部附属小学校 秋田大学教育文化学部附属中学校
演 目	： 9ページCプログラム参照
アンコール	： ふるさと、秋田県民歌 (青少年合同合唱団 共演)

## 各地区参加者の声

- 聴衆に寄り添おうという演奏者の方々のお気持ちが感じとれる演奏でした。とても温かい気持ちになれました。演奏も巧みで美しく、クラシック音楽の深さに触れることが出来た気がいたしまして、嬉しかったです。きっと演目を選ばれる時に聴衆を配慮してプログラムを作ってくくださったのだらうなと思われました。若い方のはつつさと年配の方の重厚感がとてもバランス良く伝わってきたと思います。(40才以上 女性)
- いろいろな楽器が聴けてよかったです。無料という事で、家族全員で来られて本当によかったです。有名な曲が多かったので、親しみやすかったです。このようなコンサートをありがとうございました。(40才以上 女性)
- 子どもと一緒に来たのですが、充実した内容に驚きました。曲も聴きやすいものを選んでくれていて、子どもの初めてのクラシックコンサートに、とても良い経験になったと思います。今後ぜひこのような取り組みが増え、音楽が普及していけばよいと思います。(30~39才 女性)
- 大変素晴らしい演奏で感激です。力強く豊かな音色に大満足です。地方にいて、このような機会に恵まれたことありがたいです。演奏曲もなじみのものが多くあり、良かったと思います。また機会があれば参加したいと思います。(40才以上 女性)
- 知っている曲が多く、とても楽しめた。こんなに長時間ステキな音楽にひたる事ができて、出演者の皆さんには感謝しかない。心に響く演奏をありがとうございました。(40才以上 男性)
- 出演者全員、最高に素晴らしいと思いました。耳慣れた曲目も素人の自分には有り難い選曲でした。ロシア民謡のコーラスをたくさん歌いましたので、ロシア独特の哀愁のメロディーは心にしみます。初めての機会でしたので、これからも聴ければいいと思いますし、このような企画は誠に有意義だと思います。(40才以上 女性)
- 聞き覚えのある曲が多かったので、最後まで楽しく過ごすことができました。花束を渡す場面や質問場面など、とてもほほえましく、盛り上がったと思います。(40才以上 女性)
- バラライカ・ドムラも初めて見て聞いた楽器でしたが、二人の息もぴったり合って、民族衣装を着て、演奏、踊り、歌う映像が目には浮かぶようでした。ヴァイオリンのハンガリー舞曲、テノールの歌曲も圧巻でした。ピアノ演奏も心に響きました。一流のアーティストの音楽を堪能する事ができました。芸術・音楽の秋にふさわしい、すばらしい時間をありがとうございました。心にしみる感動に感謝です。(40才以上 女性)
- どれも素晴らしい演奏でしたが、特に声楽に感動しました。ニコラスのピアノ演奏は技巧的に素晴らしい。とても楽しいコンサートでした。チェロの音色に癒やされました。ありがとうございます。最後のヴァイオリンとチェロの演奏は圧巻、子供たちの合唱もすばらしい。最高でした。(40才以上 女性)
- 素晴らしい演奏会でした。バラライカ、ドムラの演奏は初めて聴きました。音色は美しく又表現力豊かな演奏で楽しかったです。多彩なプログラムで次々とわくわくしました。全ての曲がよかったです。演奏者の生の声(質疑応答)も聞けて楽しかったです。(40才以上 女性)
- 生のバラライカの演奏を初めて聴き、素晴らしいと思いました。また、テノールの響きが大きくて感動しました。ありがとうございます。大変楽しいコンサートでした。(40才以上 男性)
- 普段は聴く機会のない他国の音楽に触れることが出来ました。めずらしい楽器、声量のあふれた歌声に感動しました。ありがとうございました。(40才以上 女性)
- バラライカ、ドムラ初めて見て聞いた楽器でした。日露交歓コンサートに初めて来ましたが、長い歴史がある事を知りました。海外との文化の交流は大いに意義がある事と思うので、今後も続けて欲しいです。本日はありがとうございました。(40才以上 女性)

## 日露交歓コンサート 2019 秋田公演に寄せて

秋田県知事 佐竹 敬久

このたびは、2013年以来6年ぶり2回目となる「日露交歓コンサート2019」秋田公演を盛況のうちに終えることができましたことを心から御礼申し上げます。

本県では、質の高い音楽鑑賞の機会の提供とともに、県内におけるクラシック音楽の普及と、次代を担う若者を中心とした芸術文化事業を実施し、新たな文化創造を目指しているところであり、その一環として本コンサートを開催いたしました。

ロシア最高峰の音楽学校と名高いチャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院の教授陣を始めとした一流のアーティストによる華麗で表現豊かな演奏は、コンサートに詰めかけた多くの県民の皆様に、深い感動と喜びを与えました。

また、当日はアーティストの皆様と地元小中学生との交流コーナーも行われ、さらにアンコールの「秋田県民歌」では、出演者と来場者が一体となって合唱するなど会場が大いに盛り上がる充実したコンサートとなりました。

このような素晴らしいコンサートの開催にご尽力いただきました公益社団法人国際音楽交流協会並びに演奏者の皆様方に対しまして深く敬意を表しますとともに、日露交歓コンサートが今後ますます発展されますことをご祈念申し上げ、御礼のご挨拶とさせていただきます。

## 共演者の声

秋田市立明德小学校 5年 三嶽 統斗

ぼくは、この日露交歓コンサートに参加してみて、他の学校の人とうたったり、楽器などといっしょに合わせたりしてとても楽しかったし、きょうなきかいだったので、とてもうれしかったです。ロシアの人がひいてくださったいろいろな曲の中に知っている曲もきくことができたのでよかったです。交流コーナーでもロシアの人の子どもたちのころのようすや、なぜその楽器をえらんだのかなどが知れてよかったです。

秋田大学教育文化学部附属小学校 5年 石橋 凜桜

とてもきれいな音色で声ののびもよく、とても勉強になりました。質問コーナーでは、私と共通していること(発声、体そうなど)があったのでやっぱり大事だと分かりました。最後のふるさとと県民歌を歌ったときは、楽器といっしょに歌えて、より私たちの声がひびきました。またお客さんと近かったので、会場中がつながっていると感じました。今日のことを忘れずに、がんばっていきたいです。ありがとうございました。

秋田大学教育文化学部附属中学校 1年 坂本 理紗

今回、初めてプロの音楽家の方々の演奏を聞いて、やはり音楽界の最前線で活やくされている方の音楽はすごいな、大きいなと感じた。その「大きい」というのは、もちろん音量、声量などもあるが、1番はスケールや表現の大きさだ。体全体でその音楽の持つ魅力や特有の音の響き、感じなどを表現していてそこがプロなのだと思った。プロの方々は、私が気をつける音程やリズムが合っているのは大前提で、表現を日々磨いてらっしゃるのだと思うとすごい世界だな、そして、私はまだその世界への扉の前にも行けていないと感じた。これからの練習でたどり着けるようにしたい。今回は、そんな素晴らしい演奏家の方々とご一緒できた貴重な経験の場をありがとうございました。

# 沖 縄 地 区

## (南風原町、浦添市)

■地区主催：南部広域市町村圏事務組合、浦添市  
(共 催) 浦添市教育委員会、南風原町、南風原町教育委員会



■後 援：沖縄県、沖縄県教育委員会、琉球新報社、沖縄タイムス社  
NHK 沖縄放送局、沖縄テレビ放送株式会社、琉球放送株式会社  
琉球朝日放送株式会社、沖縄ケーブルネットワーク株式会社  
株式会社ラジオ沖縄、株式会社エフエム沖縄、株式会社エフエム二十一

■協 力：ロワジールホテル&スパタワー那覇

### ■概 要 令和元年 10 月 8 日 (火)

会 場：南風原町立中央公民館・黄金ホール (505 席)  
(南風原町立南風原中学校2年生、南風原町立南星中学校1年生対象)

入 場 者 数：480 人

入 場 率：95.0%

演 目：特別プログラム

アンコール：島人ぬ宝、花

### 令和元年 10 月 9 日 (水)

会 場：南風原町立中央公民館・黄金ホール (505席)

入 場 者 数：475人

入 場 率：94.1%

演 目：9ページ C プログラム参照

アンコール：島人ぬ宝、さとうきび畑、ていんさぐぬ花、花

### 令和元年 10 月 10 日 (木)

会 場：アイム・ユニバースてだこホール・大ホール (1,001 席)

入 場 者 数：775 人

入 場 率：77.4%

演 目：9 ページ C プログラム参照

アンコール：島人ぬ宝、さとうきび畑、ていんさぐぬ花、花

### ■交歓パーティー

会 場：松風苑

参加者等 (敬称略・役職当時)	南風原町長	赤嶺 正之(歓迎挨拶)	来日演奏家
	南風原町副町長	国吉 真章	村手 俊彦
	南風原町総務部長	宮平 暢	指宿 志
	南風原町企画財政課長	興那嶺 秀勝	

会 場：ダイニング バリテラス

参加者等 (敬称略・役職当時)	浦添市副市長	大城 千栄美(歓迎挨拶)	南部広域市町村圏 組合総務振興課長	國吉 浩
	浦添市教育委員会 教育部長	仲間 陽子		来日演奏家
	浦添市教育委員会 文化スポーツ振興課長	末広 良憲	公益社団法人 国際音楽交流 理事長代理	村手 俊彦
	南部広域市町村圏 組合事務局長	大城 正	公益社団法人 国際音楽交流協会 制作本部長	指宿 志

## 日露交歓コンサート 2019 沖縄公演（南風原町）を開催して

南風原町長 赤嶺 正之

このたび、南風原町立中央公民館黄金ホールにおきまして、「日露交歓コンサート2019沖縄公演」が盛大に開催されたことに対し、心よりお慶び申し上げます。

本コンサートの本町での開催は4回目となりましたが、開催を心待ちにしていた町民や圏域住民からの事前問い合わせも大変多く、入場整理券の配布についても配布開始からわずかな日数で規定枚数に達したことからその人気うかがえるところです。

当日は、開催を心待ちにしていた来場者の期待以上の素晴らしい音色が溢れる時間を存分に堪能することができました。日本でも馴染み深いロシア民謡や、有名なクラシック曲などそれだけでも十分な内容だったにもかかわらず、「さとうきび畑」や「ていんさぐぬ花」といった、私たちの身近にある沖縄音楽を演奏していただくという素晴らしい心遣いも感じることが出来ました。それだけに来場者からは喜びの声がたくさん聴かれ、ぜひまた開催してほしいという声が多く聞かれました。

また、南風原町では町内中学生を対象とした特別公演を開催していただきました。無限に広がる可能性を秘めた青少年期において世界的な超一流の音楽を身近に感じることができるとともに、大変有意義なことであるとともに、子ども達の将来をとっても楽しみに感じました。

結びに、このような素晴らしい機会を提供して頂いた9名の演奏家の皆様、開催にご尽力頂きました公益社団法人国際音楽交流協会並びに関係者の皆様に深く感謝申し上げますとともに、今後も本公演を通じ、両国の交流が発展していくことを祈念し、お礼の挨拶といたします。

## 日露交歓コンサート 2019 沖縄公演（浦添市公演）を開催して

浦添市長 松本 哲治

「日露交歓コンサート2019沖縄公演」が2年ぶりに浦添市で開催されましたことを心からお喜び申し上げます。

沖縄県は琉球古典音楽という独自の音楽文化が発展し、音楽を愛する県民性を有しております。しかしながら、クラシック音楽など他文化音楽と接する機会は、さほど多くはありません。

このような環境において「日露交歓コンサート」はチャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院の皆さまをはじめ、世界で活躍する一流アーティストによる表現力豊かな演奏に接する大変貴重な機会であり、今回もチケットがすぐに無くなってしまいう程その開催を心待ちにしているファンが非常に多いコンサートです。

多くの来場者が開演前の早い時間から会場に列をなして始まった本コンサートは、美しい楽器の音色や耳にしたことのある音楽で観客の心を魅了し、またアーティストのパフォーマンスに笑いもあり大盛況でした。アンコールでは沖縄になじみのある音楽を選曲、演奏していただき会場には涙する方の姿もみられました。ロシアの伝統楽器「バラライカ」や「ドムラ」等が奏でるクラシック音楽の世界に魅せられたファンは、また次回開催を楽しみにしていることと思います。

結びに、本コンサートにご尽力を賜りました公益社団法人国際音楽交流協会並びに関係者の皆様の益々のご健勝とご活躍を祈念申し上げますとともに、本市は今後も「国際性豊かな文化都市」を目指してまいりますのでお力添えを賜りますようお願い申し上げます。

### 各地区参加者の声 南風原町立中央公民館・黄金ホール

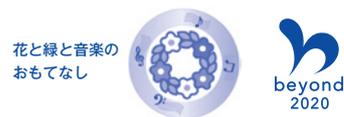
- オペラのレオニードさんが迫力があってすごく良かったです。手や声と一緒にあって本当にすごかったです。マリーナさんとニキータさんの音楽が合っていてとても明るく聞こえました。アストヒクさんは、揺れたりしながらやっていたのすごいなと思いました。ナターリヤさんとオレグさんのやり取りがとても面白かったです。(15歳未満 女性)
- 忙しい日常を忘れさせてくれる、素晴らしいひとときを過ごせました。優雅な音楽の中にユーモアな場面も含まれていて、楽しむことができました。ありがとうございます！(20歳以上 女性)
- 日露交歓コンサートを聴くのは3回目ですが毎回楽しく感激しています。ソプラノ及びテノール歌手の音量もあり歌唱力は最高でした。この素晴らしい演奏とユーモアあふれるコンサートを催していただいたことに大変感謝申し上げます。「さとうきび畑」に感涙しました。(40歳以上 男性)

### 各地区参加者の声 アイム・ユニバースてだこホール・大ホール

- とても良かったです。とても楽しかったです。クラシック音楽を生で聴く機会がほとんどないので、有意義な時間を過ごすことができました。沖縄の歌を歌ってくれてありがとうございました。(15歳未満 男性)
- とても楽しくて夢みたいな時間でした。プロの演奏家さん達の音楽を無料で聴けて本当に良かったです。もしよかったら、また沖縄に演奏しにいらっやしてください。また、聴きにいきます♪(15歳未満 女性)
- ドムラの演奏を初めて聴きました。優しい音色で、バラライカとの演奏がパフォーマンスと合わせて面白かったです。素晴らしい演奏を沖縄で聴くことができよかったです。こんなにコンサートで笑うとは思いませんでした。(20歳以上 女性)
- 初めて日露交歓コンサートを娘と二人で鑑賞しました。無料で素晴らしい音楽を聴ける機会にとっても恵まれて、私は一日の終わりの癒しとご褒美に、娘にはクラシック音楽を身近に感じるきっかけになりました。又、ぜひ今後も継続される事を願っています。(30歳以上 女性)

# 広島地区 (広島市)

- 地区主催：広島市
- 後援：広島市教育委員会、公益財団法人広島市文化財団
- 協力：山陽女学園中等部・高等部
- 概要



令和元年10月12日(土)

会場：JMSアステールプラザ 大ホール

参加者：山陽女学園中等部・高等部管弦楽部

内容：来日演奏家による山陽女学園中等部・高等部管弦楽部へのクリニックを実施した

令和元年10月13日(日)

会場：JMSアステールプラザ 大ホール(1階開放、799席)

入場者数：412人

入場率：51.6%

特別出演：山陽女学園中等部・高等部 管弦楽部

山田耕筰作曲 赤とんぼ幻想曲

東海林修作曲 ディスコキッド

シベリウス作曲 フィンランディア (アストヒク・サルグリヤン 共演)

演目：9ページ D プログラム参照

アンコール：ふるさと (山陽女学園中等部・高等部管弦楽部 共演)

## ■交歓パーティー

会場：広島市文化交流会館

参加者等： <small>(敬称略・役職当時)</small>	広島市市民局長 文化スポーツ部長	政氏 昭夫 (歓迎挨拶)	来日演奏家
	広島市市民局長 文化スポーツ部長	村上 慎一郎	指宿 志
	広島市市民局長 文化スポーツ部文化振興課 文化のまちづくり担当課長	後藤 和隆	公益社団法人 国際音楽交流協会 制作本部長

## 各地区参加者の声

- 日本とロシアとの友好イメージがアップしました。ありがとうございました。無料だから気楽に参加しました。また興味ない幼児・子ども(孫たち)を連れて来ることができました。この体験は子供たちにとっても有意義な体験になると思っています。私は初めてです。感動し涙ぐみました。特にクラシックオーケストラは、敷居と料金が高いです。地元高校生とのジョイントも素晴らしい企画だと思います。(40歳以上 男性)
- 朝、パンフレットを見つけ、悩みましたが来てみました。クラシックに特別詳しいわけではないですが、聴いてとても気持ちよくなる音色、歌声で、悩んだ末にちゃんと来て良かったなと思いました。ありがとうございました。(20~29歳 女性)
- 久しぶりのクラシックコンサート鑑賞でしたが、誰にでも聴きやすい演奏、曲目で、一流の演奏家の音色、テクニックに魅了されました。気軽に楽しめるコンサートでとても良かったです。(40歳以上 女性)
- とても有意義な時間でした。音楽が好きなので、どの曲も聴いた事がある曲で楽しめました。ロシアの芸術にもふれることができとても感動でした。ロシアは遠い国でしたが、近くに感じられ、芸術的・音楽的にも大国なのだと改めて思いました。また高校生の演奏も本当にすばらしかったです。(40歳以上 女性)
- 普段、クラシックは聞かないのですが、無料で入場できると知り13時15分から並びました。バラライカやドムラという楽器を初めて見ましたが、「ヴェニスの謝肉祭」でのハモリがとてもキレイで癒されました。山陽女学園の演奏も期待を裏切る美しさで感動しました。次回があれば、家族や友人を連れて来たいです。(20~29歳 女性)
- レベルも高く、とても楽しませて頂きました。知った曲も多くて興味深かったです。パンフレットと付録の冊子も立派なもので、家に帰ってから楽しませていただこうと思います。ぜひ、日露交歓コンサートを今後も続けてほしいです。(40歳以上 男性)

## 日露交歓コンサート 2019（広島公演）を開催して

広島市長 松井 一實

この度、1993年以来2度目の開催となる「日露交歓コンサート2019(広島公演)」がJMSアステールプラザにおいて盛大に開催されましたことを、心からお喜び申し上げます。

本市では、市民の暮らしにゆとりと癒しをもたらす、まちの活性化を図るため「音楽のあふれるまちづくり」を進めています。こうした中、世界三大音楽院の一つに数えられるチャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院の卒業生を始めとした一流の演奏家の皆様による質の高いコンサートを開催していただき、公演を市民が無料で鑑賞できたことは、本市の「音楽のあふれるまちづくり」を大きく後押しするものとなったと確信しております。

また、この度の公演には、地元からの特別出演として、山陽女学園中等部・高等部管弦楽部に御参加いただきました。コンサート前日に行われた器楽クリニックでは、一人一人が真剣な様子で来日演奏家からの指導を受け、続く翌日のコンサート本番では、日頃の練習の積み重ねと前日の器楽クリニックの成果を存分に発揮し、素晴らしい演奏を披露してくれました。海外の一流の演奏家による指導や共演は、学生たちにとって、またとない機会であり、この度のコンサートが、将来の音楽文化を担う若者の育成の機会となったことを、大変喜ばしく思っております。

終わりに、本コンサートの開催に当たって御尽力いただきました、主催者の公益社団法人国際音楽交流協会を始め、御協力いただきました山陽女学園中等部・高等部管弦楽部や関係者の皆様に心から感謝申し上げますとともに、出演者の皆様の一層の御活躍と、「日露交歓コンサート」の今後ますますの御発展を祈念いたしまして、お礼の御挨拶とさせていただきます。

### 各地区参加者の声

- 初めて演奏聴かせて頂き、感動いたしました。日露コンサートと聞いてどんな演奏があるのかと楽しみに来ました。その通りで素晴らしかったです。露の楽器の変わったところなど聴かせて頂き来て良かったと心に残りました。又この様な機会がありましたら伺います。(40歳以上 女性)
- 初めて見て聞くバラライカ・ドムラ、優しい音色で癒されました。山陽女学園の子達と同じ年のピアノ奏者の伊東さんにパワーをもらいました。皆様の素敵な演奏が聴けて充実した気持ちで家路につけます。ありがとうございました。(40歳以上 女性)
- とてもよかったです。若い音楽家の皆さんの演奏、すばらしかったです。初めて見る楽器もあり、とても新鮮でした。バラライカの音色がとても印象に残りました。山陽女子学園弦楽部の演奏もとてもよかったです。いい演奏をありがとうございました。(40歳以上 女性)
- 大変すばらしく、楽しいコンサートでした。ロシアの楽器(ドムラ)初めて聴きました。バラライカとのコラボ、何か郷愁をそえられるような音色でした。ヴァイオリン、テノール、全て心地良く聴かせてもらいました。音楽・スポーツ等の文化交流がより多く行われれば平和な世界が… コンサート最高、音楽はすばらしい。(40歳以上 男性)
- 初めての参加で何も知らずロシアの方の演奏を聴いてみたくて今日は来ました。淡々と進行する中、とても素敵な演奏であつという間に時間が流れ満足するひとときを過ごさせていただきました。山陽女子の学生の方達の演奏もすばらしく期待以上のものでした。国と国との交歓は大切なものと感じます。政治的な立場では様々なことがあるかもしれませんが、ひとりひとり人として大切な部分で理解し合えば全世界が平和に友好に一つになることも夢ではないと思います。これからもこの活動を大切にしていって頂きたいと思います。今日はありがとうございました。(40歳以上 女性)
- 知っている曲が多く、また普段あまり聴く事がないロシアの曲を聴く事ができ、楽しんで参加できました。日頃クラシックを聴くことがあまりないので、良い時間を過ごさせていただきました。(40歳以上 女性)
- バラライカを初めてみました。初めて音色を耳にしました。素敵でした。テノールもヴァイオリンもドムラも身に染みるようでした。山陽女学園の演奏も素敵でした。日々の賜物ですね。テノールとソプラノの共演はすばらしい。もっと聴きたかったです。ピアノは各人の音があり、伊東さんも含めて音に浸りたく思いました。よき日になりました。アンコールもよかったです。(40歳以上 女性)

### 3. アンケート集計結果

	宮崎県 宮崎市		北海道 札幌市		三重県 津市		長崎県 佐世保市		京都市 京都市		福岡県 北九州市	
	人数	%	人数	%	人数	%	人数	%	人数	%	人数	%
コンサートの観想	268	100.0	534	100.0	166	100.0	191	100.0	476	100.0	540	100.0
1 たいへんよかった	212	79.1	387	72.5	118	71.1	144	75.4	358	75.3	374	69.3
2 よかった	42	15.7	112	21.0	37	22.3	33	17.3	111	23.3	121	22.4
3 ふつう	5	1.9	8	1.5	4	2.4	1	0.5	4	0.8	36	6.7
4 あまりよくなかった	0	0.0	2	0.4	0	0.0	0	0.0	2	0.4	0	0.0
5 よくなかった	0	0.0	0	0.0	1	0.6	0	0.0	1	0.2	3	0.6
6 記入なし	9	3.3	25	4.6	6	3.6	13	6.8	0	0.0	6	1.0
コンサートを知った媒体	268	100.0	534	100.0	166	100.0	191	100.0	476	100.0	540	100.0
1 チラシやポスター	62	23.1	180	33.7	34	20.5	75	39.3	97	20.4	15	2.8
2 新聞、テレビやラジオ	5	1.9	95	17.8	41	24.7	15	7.9	207	43.5	2	0.4
3 市町村広報等	39	14.6	51	9.6	4	2.4	32	16.8	19	4.0	0	0.0
4 ホームページ	4	1.5	37	6.9	4	2.4	1	0.5	8	1.7	2	0.4
5 人から聞いた	93	34.7	137	25.7	53	31.9	38	19.9	86	18.1	148	27.4
6 その他	58	21.6	31	6.3	28	16.9	24	12.5	59	12.3	355	65.7
7 記入なし	7	2.6	3	0.0	2	1.2	6	3.1	0	0.0	18	3.3
有料参加	268	100.0	534	100.0	166	100.0	191	100.0	476	100.0	540	100.0
1 1000円未満ならする	109	40.7	162	30.3	44	26.5	53	27.7	195	41.0	215	39.8
2 1000円から1999円ならする	65	24.3	152	28.5	50	30.1	55	28.8	121	25.4	60	11.1
3 2000円から2999円ならする	24	9.0	79	14.8	36	21.7	37	19.4	60	12.6	21	3.9
4 3000円以上でも参加する	23	8.6	50	9.4	16	9.6	26	13.6	23	4.8	29	5.4
5 有料なら参加しない	35	13.1	72	13.5	5	3.0	12	6.3	77	16.2	201	37.2
6 記入なし	12	4.3	19	3.5	15	9.1	8	4.2	0	0.0	14	2.6
各種団体の支援について	268	100.0	534	100.0	166	100.0	191	100.0	476	100.0	540	100.0
1 有意義なことである	246	91.8	497	93.1	158	95.2	177	92.7	462	97.1	372	68.9
2 無意義なことである	2	0.7	1	0.2	0	0.0	0	0.0	3	0.6	12	2.2
3 どちらでもない	4	1.5	5	0.9	1	0.6	2	1.0	11	2.3	135	25.0
4 記入なし	16	6.0	31	5.8	7	4.2	12	6.3	0	0.0	21	3.9
年齢別	268	100.0	534	100.0	166	100.0	191	100.0	476	100.0	540	100.0
1 15才未満	15	5.6	3	0.6	5	3.0	2	1.0	8	1.7	525	97.2
2 15才～19才	0	0.0	2	0.4	0	0.0	1	0.5	3	0.6	1	0.2
3 20才～29才	2	0.7	7	1.3	0	0.0	1	0.5	3	0.6	0	0.0
4 30才～39才	40	14.9	29	5.4	8	4.8	8	4.2	4	0.8	0	0.0
5 40才以上	208	77.6	490	91.8	152	91.6	176	92.1	458	96.3	3	0.6
6 記入なし	3	1.2	3	0.5	1	0.6	3	1.7	0	0.0	11	2.0
性別	268	100.0	534	100.0	166	100.0	191	100.0	476	100.0	540	100.0
1 男	76	28.4	189	35.4	50	30.1	50	26.2	146	30.7	246	45.6
2 女	187	69.8	339	63.5	114	68.7	136	71.2	330	69.3	282	52.2
3 記入なし	5	1.8	6	1.1	2	1.2	5	2.6	0	0.0	12	2.2
参加回数	268	100.0	534	100.0	166	100.0	191	100.0	476	100.0	540	100.0
1 初めて	251	93.7	470	88.0	148	89.2	181	94.8	287	60.3	439	81.3
2 2～5回	7	2.6	62	11.6	15	9.0	4	2.1	170	35.7	92	17.0
3 6回以上	0	0.0	2	0.4	2	1.2	3	1.6	19	4.0	1	0.2
4 記入なし	10	3.7	0	0.0	1	0.6	3	1.5	0	0.0	8	1.5
職業別	268	100.0	534	100.0	166	100.0	191	100.0	—	—	540	100.0
1 生徒・学生	16	6.0	10	1.9	5	3.0	3	1.6	—	—	520	96.3
2 主婦	86	32.1	165	30.9	61	36.7	83	43.5	—	—	0	0.0
3 会社員・公務員	64	23.9	94	17.6	32	19.3	34	17.8	—	—	1	0.2
4 教育関係者	12	4.5	11	2.1	9	5.4	8	4.2	—	—	3	0.6
5 その他	66	24.6	219	41.0	46	27.7	56	29.3	—	—	6	1.1
6 記入なし	24	8.9	35	6.5	13	7.9	7	3.6	—	—	10	1.8

宮城県 石巻市		山形県 山形市		福島県 白河市		秋田県 秋田市		沖縄県 南風原町		沖縄県 浦添市		広島県 広島市		合計			
人数	%	人数	%	人数	%	人数	%	人数	%	人数	%	人数	%	人数	%	人数	%
193	100.0	145	100.0	288	100.0	285	100.0	183	100.0	236	100.0	204	100.0	3,709	100.0		
165	85.5	112	77.2	206	71.5	227	79.6	164	89.6	214	90.7	154	75.5	2,835	76.4		
14	7.3	28	19.3	58	20.1	38	13.3	11	6.0	11	4.7	28	13.7	644	17.4		
6	3.1	5	3.4	2	0.7	1	0.4	0	0.0	0	0.0	2	1.0	74	2.0		
0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	4	0.1		
0	0.0	0	0.0	1	0.3	0	0.0	0	0.0	1	0.4	0	0.0	7	0.2		
8	4.1	0	0.1	21	7.4	19	6.7	8	4.4	10	4.2	20	9.8	145	3.9		
193	100.0	145	100.0	288	100.0	285	100.0	183	100.0	236	100.0	204	100.0	3,709	100.0		
35	18.1	34	23.4	191	66.3	62	21.8	11	6.0	10	4.2	77	37.7	883	23.8		
41	21.2	42	29.0	16	5.6	98	34.4	30	16.4	47	19.9	13	6.4	652	17.6		
56	29.0	33	22.8	10	3.5	43	15.1	46	25.1	59	25.0	32	15.7	424	11.4		
20	10.4	4	2.8	1	0.3	5	1.8	4	2.2	3	1.3	4	2.0	97	2.6		
38	19.7	28	19.3	50	17.4	55	19.3	81	44.3	90	38.1	43	21.1	940	25.3		
2	1.0	4	2.7	8	2.8	16	5.6	9	4.9	18	7.6	30	14.7	642	17.3		
1	0.6	0	0.0	12	4.1	6	2.0	2	1.1	9	3.9	5	2.4	71	2.0		
193	100.0	145	100.0	—	—	285	100.0	183	100.0	236	100.0	204	100.0	3,421	100.0		
54	28.0	35	24.1	—	—	83	29.1	57	31.1	65	27.5	69	33.8	1,141	33.4		
65	33.7	44	30.3	—	—	79	27.7	56	30.6	59	25.0	45	22.1	851	24.9		
28	14.5	35	24.1	—	—	46	16.1	28	15.3	48	20.3	22	10.8	464	13.6		
20	10.4	15	10.3	—	—	22	7.7	27	14.8	42	17.8	18	8.8	311	9.1		
12	6.2	12	8.3	—	—	34	11.9	6	3.3	8	3.4	32	15.7	506	14.8		
14	7.2	4	2.9	—	—	21	7.5	9	4.9	14	6.0	18	8.8	148	4.2		
193	100.0	145	100.0	—	—	285	100.0	183	100.0	236	100.0	204	100.0	3,421	100.0		
180	93.3	142	97.9	—	—	272	95.4	180	98.4	223	94.5	188	92.2	3,097	90.5		
1	0.5	0	0.0	—	—	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	19	0.6		
3	1.6	3	2.1	—	—	3	1.1	2	1.1	0	0.0	7	3.4	176	5.1		
9	4.6	0	0.0	—	—	10	3.5	1	0.5	13	5.5	9	4.4	129	3.8		
193	100.0	145	100.0	288	100.0	285	100.0	183	100.0	236	100.0	204	100.0	3,709	100.0		
2	1.0	8	5.5	0	0.0	3	1.1	5	2.7	3	1.3	1	0.5	580	15.6		
1	0.5	1	0.7	13	4.5	2	0.7	1	0.5	1	0.4	2	1.0	28	0.8		
1	0.5	2	1.4	9	3.1	2	0.7	3	1.6	7	3.0	6	2.9	43	1.2		
4	2.1	9	6.2	19	6.6	9	3.2	4	2.2	12	5.1	7	3.4	153	4.1		
180	93.3	125	86.2	231	80.2	263	92.3	167	91.3	210	89.0	185	90.7	2,848	76.8		
5	2.6	0	0.0	16	5.6	6	2.0	3	1.7	3	1.2	3	1.5	57	1.5		
193	100.0	145	100.0	288	100.0	285	100.0	183	100.0	236	100.0	204	100.0	3,709	100.0		
43	22.3	55	37.9	76	26.4	67	23.5	37	20.2	40	16.9	74	36.3	1,149	31.0		
145	75.1	90	62.1	193	67.0	214	75.1	144	78.7	190	80.5	130	63.7	2,494	67.2		
5	2.6	0	0.0	19	6.6	4	1.4	2	1.1	6	2.6	0	0.0	66	1.8		
193	100.0	145	100.0	288	100.0	285	100.0	183	100.0	236	100.0	204	100.0	3,709	100.0		
179	92.7	143	98.6	36	12.5	236	82.8	74	40.4	102	43.2	195	95.6	2,741	73.9		
11	5.7	2	1.4	246	85.4	44	15.4	91	49.7	99	41.9	6	2.9	849	22.9		
1	0.5	0	0.0	0	0.0	2	0.7	13	7.1	30	12.7	1	0.5	74	2.0		
2	1.1	0	0.0	6	2.1	3	1.1	5	2.8	5	2.2	2	1.0	45	1.2		
193	100.0	145	100.0	—	—	285	100.0	183	100.0	236	100.0	204	100.0	2,945	100.0		
3	1.6	9	6.2	—	—	5	1.8	7	3.8	4	1.7	3	1.5	585	19.9		
82	42.5	43	29.7	—	—	127	44.6	75	41.0	78	33.1	66	32.4	866	29.4		
23	11.9	37	25.5	—	—	32	11.2	25	13.7	45	19.1	50	24.5	437	14.8		
4	2.1	7	4.8	—	—	8	2.8	3	1.6	4	1.7	9	4.4	78	2.6		
66	34.2	49	33.8	—	—	93	32.6	59	32.2	87	36.9	62	30.4	809	27.5		
15	7.7	0	0.0	—	—	20	7.0	14	7.7	18	7.5	14	6.8	170	5.8		

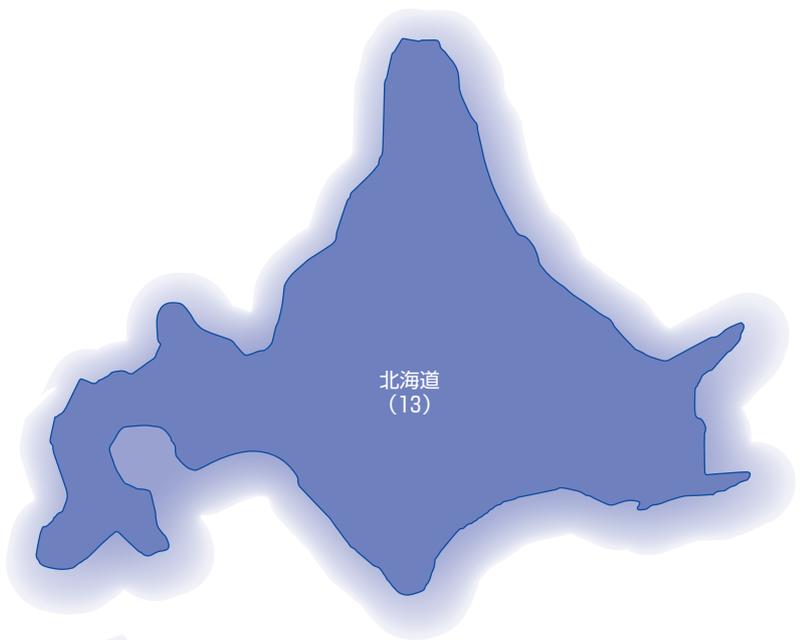
# 4. 日露交歓コンサートの歩み

'92~'98 : 国際音楽学生交流協会  
 '98~'01 : 社団法人国際音楽交流協会  
 '01~'14 : 社団法人国際音楽交流協会  
 '14~ : 公益社団法人国際音楽交流協会

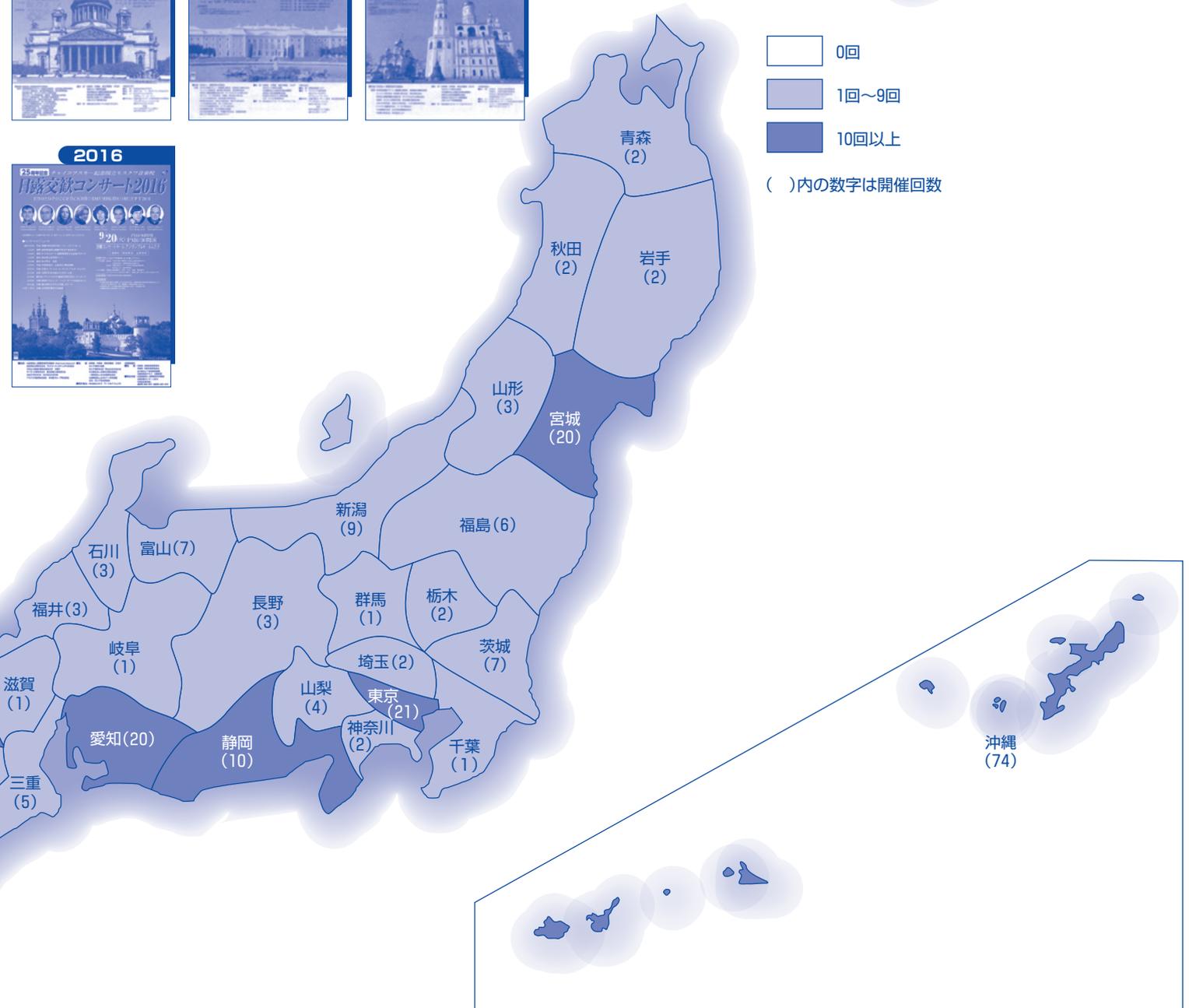
## チラシで見るコンサートの歩み



「自治省財政局地方債課」所管  
 「総務省自治財政局地方債課」所管  
 (「内閣府」所管)



( )内の数字は開催回数



# 年度別開催実績

	1992	1993	1994	阪神 大震災	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	開催数	
北海道	札幌市	札幌市				稚内市	根室市	小樽市		函館市	根室市	帯広市	釧路市	斜里町														札幌市 (2回)	札幌市	13回	
青森県															青森市													青森市		2回	
岩手県																											大船渡市 盛岡市			2回	
秋田県																							秋田市						秋田市	2回	
宮城県			仙台市		仙台市	仙台市 気仙沼市	仙台市 気仙沼市	仙台市 (2回) 気仙沼市	仙台市 (2回)	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市												石巻市	20回	
山形県																							山形市						山形市	3回	
福島県																											南会津町 (3回)		白河市	6回	
茨城県												水戸市	結城市		牛久市									水戸市 日立市	坂東市		常陸 太田市			7回	
栃木県															宇都宮 市	宇都宮 市															2回
群馬県																												高崎市		1回	
埼玉県																												さいたま市		2回	
千葉県																													船橋市	1回	
東京都	豊島区	新宿区	豊島区		新宿区	千代田区	千代田区	中野区 調布市	千代田区	千代田区	港区	港区	港区	港区	千代田区	千代田区	千代田区	千代田区	千代田区	千代田区	港区										21回
神奈川県										葉山町	葉山町																			2回	
新潟県	新潟市	新潟市	新潟市		長岡市	柏崎市	寺泊町	加茂市																				聖籠町 (2回)		9回	
富山県		富山市	富山市						砺波市	高岡市																富山市 魚津市		高岡市	7回		
石川県	金沢市	金沢市	金沢市																											3回	
福井県							武生市																				敦賀市 福井市			3回	
山梨県																	甲府市											富士河口湖町 (3回)			4回
長野県																											長野市 (2回) 千曲市			3回	
岐阜県																	羽島市													1回	
静岡県							静岡市																					静岡市 (3回)	浜松市 (6回)	10回	
愛知県	名古屋		名古屋		名古屋	名古屋	名古屋	名古屋 (2回)	名古屋	名古屋	名古屋	名古屋	名古屋	名古屋	名古屋	名古屋	名古屋	名古屋	名古屋	名古屋	名古屋										20回
三重県			津市																									津市	津市 (2回) 松阪市	5回	
滋賀県																											日野町			1回	
京都府	京都市	京都市	京都市 (2回)	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市 (2回)	京都市 (2回)	京都市 (2回)	京都市 (2回)	京都市 (2回)	京都市 (2回)	京都市 (2回)	京都市 (2回)	京都市 (2回)	京都市 (2回)	京都市 (2回)	京都市 (2回)	京都市 (2回)	京都市 (2回)	42回
大阪府	大阪市	大阪市	大阪市		貝塚市	枚方市 豊中市	大阪市 豊中市	大阪市	大阪市 吹田市	大阪市	吹田市	吹田市	大阪市	大阪市	大阪市	大阪市	吹田市 (2回)	吹田市 (2回)	吹田市 (2回)	吹田市 (2回)	吹田市 (2回)	吹田市 (2回)	吹田市 (2回)								32回
兵庫県				西宮市 長田区																										2回	
奈良県						奈良市																								1回	
和歌山県													和歌山市																	1回	
鳥取県			鳥取市																											1回	
島根県			松江市																											3回	
岡山県			倉敷市	岡山市 (2回)																										3回	
広島県		広島市			福山市		呉市																							4回	
山口県																													山口市 長門市	4回	
徳島県	徳島市					徳島市 (2回)		徳島市																						4回	
香川県														高松市																1回	
愛媛県		松山市															松山市												松山市 西条市 内子町	8回	
高知県																											高知市 佐川町	高知市 香南市		4回	
福岡県	福岡市	福岡市 吉井町	福岡市		福岡市	福岡市 飯塚市	久留米 市																							北九州 市	9回
佐賀県													鳥栖市															鹿島市 鳥栖市		3回	
長崎県														長崎市															佐世保 市	3回	
熊本県						熊本市	本渡市																						山鹿市 (2回)	4回	
大分県														別府市	別府市													別府市 (2回)		4回	
宮崎県															日南市														宮崎市 (2回)	4回	
鹿児島県			始良郡														鹿児島 市											鹿屋市		3回	
沖縄県		那覇市	浦添市 (2回) 豊見城市		那覇市 具志川市 佐敷町	那覇市 平泉町 金武町	豊見城市 具志川市	那覇市 佐敷町 金武町	真手納町 那覇市 浦添市	浦添市 豊見城市	佐敷町 那覇市 浦添市	那覇市 豊見城市 久米島町	浦添市 豊見城市 糸満市	那覇市 豊見城市 宮古島市	佐敷町 浦添市 宮古島市	那覇市 北大東村 南大東村	浦添市 豊見城市	那覇市 南風原町	与那原町 浦添市 豊見城市	八重瀬町 那覇市 糸満市	浦添市 豊見城市 阿嘉島	那覇市 (2回) 豊見城市	南風原町 (2回) 浦添市	与那原町 那覇市 豊見城市	南風原町 (2回) 浦添市	南風原町 浦添市 与那原町	那覇市 浦添市 南風原町	豊見城市 北大東村 南大東村	南風原町 (2回) 浦添市	74回	
合計	9回	13回	19回	3回	11回	20回	16回	15回	11回	10回	10回	11回	9回	14回	13回	14回	12回	12回	9回	9回	8回	11回	10回	10回	10回	13回	19回	19回	24回	364回	



# 支援実績

## 1. 行政の部

政府機関等	独立行政法人日本万国博覧会記念機構 国際交流基金 社会福祉法人全国社会福祉協議会 一般財団法人日本宝くじ協会
地方自治体等	独立行政法人日本万国博覧会記念機構 国際交流基金 社会福祉法人全国社会福祉協議会 一般財団法人日本宝くじ協会 北海道 札幌市 稚内市 根室市 小樽市 函館市 帯広市 釧路市 2004斜里町実行委員会 青森県 青森市 (一財)青森市文化スポーツ振興公社 日露交歓コンサート2018開催事業実行委員会 青森県教育委員会 青森県高等学校文化連盟 青森県合唱連盟 青森県吹奏楽連盟 (公財)むつ小川原地域・産業振興財団 岩手県 岩手県教育委員会 大船渡市 盛岡市 (公財)岩手県文化振興事業団 秋田県 秋田市 (財)宮城県文化振興財団 宮城県 仙台市 石巻市 '99仙台実行委員会 鶴岡市 '97日露交歓コンサート鶴岡実行委員会 (公財)山形県生涯学習文化財団 山形県芸術創造発信実行委員会 福島県 南会津町文化ホール運営委員会 山形県 山形県文化芸術交流発信事業実行委員会 福島市 白河文化交流館コメネス 昭和村 金山町 昭和村文化協会 金山町文化協会 2015日露交歓コンサート実行委員会 昭和村教育委員会 金山町教育委員会 昭和村公民館 金山町中央公民館 茨城県 水戸市 結城市 牛久市 日立市 坂東市 常陸太田市 (財)いばらき文化振興財団 坂東市文化振興財団 牛久市文化協会 常陸太田市教育委員会 常陸太田市市民交流センター 栃木県 宇都宮市 (財)とちぎ生涯学習文化財団 群馬県 高崎市 高崎音楽祭委員会 高崎財団 埼玉県 熊谷市 (財)熊谷市文化振興財団 さいたま市 (公財)さいたま市文化振興財団 船橋市 東京都 (財)東京都文化振興会 神奈川県 社会福祉法人葉山町社会福祉協議会 新潟県 新潟市 (財)新潟市芸術文化財団 長岡市 柏崎市 寺泊市 加茂市 (財)柏崎市文化協会 (公財)新潟県文化振興財団 聖籠町 聖籠町教育委員会 富山県 富山市 砺波市 高岡市 魚津市 (公財)富山県文化振興財団 (公財)高岡市民文化振興事業団 高岡市教育委員会 石川県 金沢市 福井県 武生市 福井市 敦賀市 福井県文化振興事業団 山梨県 甲府市 (財)やまなし文化学習協会 日露交歓コンサート'05山梨地区実行委員会 日露交歓コンサート2017実行委員会 富士河口湖町 長野県 長野県教育委員会 長野市 千曲市 (一財)長野県文化振興財団 岐阜県 '06羽鳥地区実行委員会 浜松市 はままつ響きの創造プロジェクト実行委員会 静岡県 静岡市 (公財)静岡県文化振興財団 愛知県 名古屋市長 岡崎市ショッピングセンターコンサートホール実行委員会 岡崎市 三重県 津市 第9回国民文化祭三重県実行委員会 日露交歓コンサート三重事務局 滋賀県 (公財)滋賀県文化振興事業団 文化プログラムフェスティバル実行委員会 (公財)びわ湖ホール 日野町文化振興事業団 京都府 京都市 (財)大阪21世紀協会 (公財)関西-大阪21世紀協会 貝塚市 枚方市 (財)大阪府国際交流財団 兵庫県 西宮市 長田区 奈良県 奈良市 奈良県文化会館 和歌山県 和歌山市 (財)和歌山県文化振興財団 鳥取県 鳥取市 (財)鳥取県文化振興財団 島根県 松江市 川本町 浜田市 浜田地区実行委員会 岡山県 倉敷市 岡山市 岡山県郷土文化財団 邑智郡町村総合事務組合 広島県 広島市 福山市 '97日露交歓コンサート呉実行委員会 山口県 下関市 山口公演開催事業実行委員会 (財)徳島県文化振興財団 (財)徳島県郷土文化会館 香川県 香川県芸術祭 特別公演2004実行委員会 高松市 愛媛県 松山市 '06松山大会実行委員会 (公財)愛媛県文化振興財団 愛媛県教育委員会 松山市 松山市教育委員会 西条市 西条市教育委員会 内子町 内子町教育委員会 愛媛県文化協会 高知県 (公財)高知県文化財団 佐川町 高知市 香南市 香南市教育委員会 福岡県 福岡市 北九州市 (財)アコス福岡 飯塚市 久留米市 佐賀県 鳥栖市 日露交歓コンサート2002実行委員会(鳥栖市) 鳥栖市教育委員会 鳥栖市文化事業協会 鹿児島市 (一財)鹿児島市民生涯学習・文化振興財団 鳥栖市文化事業協会 長崎県 長崎市 熊本県 '97日露交歓コンサート天草公演実行委員会(本渡市) (公財)熊本県立劇場 (一財)山鹿市地域振興公社 大分県 別府市 (財)別府コンベンションビューロー 宮崎県 日南市 小林寿太郎侯奉賛会(宮崎県) (公財)都城市文化振興財団 宮崎市 鹿児島県 (財)鹿児島県文化振興財団 始良郡 鹿児島市 鹿野市 鹿屋市教育委員会 沖縄県 那覇市 (財)沖縄県国際交流財団 南部広域市町村圏事務組合 浦添市 佐敷町 豊見城市 浦添市文化振興事業実行委員会 平良市 金武町 久米島町 糸満市 '99日露交歓コンサート嘉手納地区実行委員会 嘉手納市 南風原町 具志川市 宮古島市教育委員会 宮古島広域圏事務組合 北大東村 南大東村 座間味村 南風原町教育委員会 浦添市教育委員会 豊見城市教育委員会 与那原町 与那原町教育委員会 南城市 南城市教育委員会 北大東村教育委員会 南大東村教育委員会

## 2. 民間の部

メセナ団体	(財)日商岩井国際交流財団 (財)野村国際文化財団 (財)大同生命国際文化基金 (財)広島国際文化財団
教育団体	大阪音楽大学 岡山県立岡山山城東高等学校 京都市立堀川高等学校音楽科 聖カタリナ女子短期大学 東北福祉大学 徳島文理大学 ルネス学園グループ 私立宝塚南口幼稚園
電力・ガス	東京電力(株) 関西電力(株) 中部電力(株) 中国電力(株) 北陸電力(株) 九州電力(株) 北海道電力(株) 東京ガス(株) 大阪ガス(株) 東邦ガス(株) 広島ガス(株)
建設	鹿島建設(株) ㈱竹中工務店 西松建設(株) 佐藤工業(株) 安藤建設(株) 戸田建設(株) ㈱鴻池組 ㈱地崎工業 三平建設(株) ㈱園場組 積水ハウス(株) コーナン建設(株) 三洲建設(株) ㈱中電工 ㈱九電工 浅海電気(株) 影近設備工業(株) 花豊造園(株) フドウ建研(株) 出田電業設備(株) 日本土木(株)
食品	キンピール(株) サントリー(株) オリオンビール(株) 日本コカ・コーラ(株) 東京コカ・コーラボトリング(株) 沖縄コカ・コーラボトリング(株) 南九州コカ・コーラボトリング(株) ㈱久米島の久米仙 東肥醸造(株) ㈱さかえ屋 合資会社弓削商店 井村屋グループ(株)
繊維・紙	三菱レーヨン(株) ワコール(株) イセト紙工(株)
化学・石油	旭化成(株) 三菱化成(株) 三菱油化(株) 三菱樹脂(株)
輸送・精密	トヨタ自動車(株)
諸工業	日本写真印刷(株) ㈱河合楽器製作所 日本ペーゼンドルファー
商業	三井物産(株) 三菱商事(株) ㈱鶴屋百貨店 日商岩井(株)  (株)第一勧業銀行 (株)三井住友銀行 (株)東海銀行 (株)三菱銀行 (株)北海道拓殖銀行 (株)北陸銀行 (株)京都銀行 (株)広島銀行 (株)阿波銀行 (株)琉球銀行 ㈱みちのく銀行 (株)泉州銀行 三菱信託銀行(株) 京都信用金庫 根室信用金庫 日本生命保険相互会社 住友生命保険相互会社 大同生命保険相互会社 日本生命保険相互会社那覇支社 住友海上火災保険(株) 安田火災海上保険(株) 三井住友カード(株) ㈱百五銀行
不動産	三菱地所(株) 太平不動産(株) NTT都市開発(株)
運輸・通信	東海旅客鉄道(株) 名古屋鉄道(株) ヒガシ運送サービス(株) 日本テレコム(株) (株)アステル沖縄 NTT西日本
医薬品	田薬品工業(株) 三共(株) 山之内製薬(株) 第一製薬(株) エーザイ(株) 湧永製薬(株) ㈱再春館製薬 中外製薬(株) 藤沢製薬(株) 塩野義製薬(株) 田辺製薬(株) 大日本製薬(株)
ゴム・窯業	旭硝子(株) 日本電気硝子(株) ㈱INAX
鉄鋼・金属	三菱マテリアル(株) 三協立山アルミ(株) 日新製鋼(株) 呉製作所(株) (株)関西プラント工業 日本ケーピーケー(株) ワシアルミ(株)
機械	ダイキン工業(株) 三菱重工業(株)
電気	オムロン(株) 京セラ(株) パイオニア(株) 富士ゼロックス(株) 竹中エンジニアリング(株) 松下電器産業(株)  井内衡機(株) 出田実業(株) 裏千家(財)今日庵 F'sファクトリー 大阪商工会議所 大多新商会 (株)大原の里 (株)沖縄ダイケン (株)沖縄テレメッセージ (有)オリエンタックテクノ (株)ケイ・アール・イー 倉敷阿知ライオンズクラブ (株)建築デザイン一級建築士事務所 (株)コスモ・アーツアンドテクニクス ザ・テラスホテルズ(株) (株)ジャストシステム (有)シャポー 本願寺 ダイニック(株) 大和螺子(株) 東海テレビ放送(株) トヨタカラー熊本(株) 名古屋商工会議所 (株)ニコニコ堂 (株)日本総合研究所 (株)灰孝本店 ビーエスシー(株) フジキン(株) 北海道空港(株) 北海道空港情報サービス(株) 一色楽器 まーきんぐ・みるく しらかわホール いずみホール 吉澤欽一 (株)ヤマハミュージックストア-太田洋行 琉球セメント(株) (株)りゅうせき (株)モリタ 芦森工業(株) 櫻護謨(株) 帝國織維(株) 国際ソロプチミスト東京-東 弁護士法人ブリッジール (株)ケイミックス 新潟日報社 千葉市民文化ホール 辻製油(株) ㈱光機械製作所 ヤナセメディアグループ (株)アイケーディ 百五総合研究所 三重トヨタ自動車(株) ㈱Sship 竹屋牛肉店 東海テレビ放送(株) ㈱薬山電器製作所 大東商事(株) 伊藤印刷(株) 岡田パッケージ(株) 小川・井熊公認会計事務所 北角園美 雲井純 栗原工業(株) (株)ぜにや (株)辻工務店 番頭舎 東地隆司 (有)平治煎餅本舗 (株)マツザカ 三重化学工業 (株)フジ 村木建材工業(株) 山中利之 釜森伸明 楠幸治 (有)チカザワジム 中日新聞社 (有)南勢建築設計 山下和美
その他	

# 歴代役員等

	氏名	経歴	協会役職歴
役員歴 (50音順)	浅海 伸之	浅海電気株式会社 代表取締役社長	理事・常務理事('92~'06)
	井内 堯治 (2017年10月18日御逝去)	太平不動産株式会社 代表取締役 社団法人日本計量協会 理事	理事('96~'01)
	井上 礼之	ダイキン工業株式会社 代表取締役会長 元社団法人関西経済同友会 代表幹事	理事('02~'15)
	指宿 修子	チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院 名誉顧問	評議員・理事・理事長('95~)
	指宿 真智雄 (2000年1月12日御逝去)	元社団法人日本WHO協会 常務理事 元学校法人梅檀学園東北福祉大学 客員教授	評議員・理事・専務理事・理事長('92~'99)
	梅本 純正 (2015年12月28日御逝去)	元武田薬品工業株式会社 代表取締役社長、会長、相談役 元内閣官房 副長官 元厚生労働省 事務次官 元財団法人老人福祉開発センター 理事長	理事・会長('92~'15)
	大竹 榮	元学校法人梅檀学園東北福祉大学 理事・総務局長 社会福祉法人東北福祉協会 理事	理事・常務理事('96~)
	大谷 光道	本願寺 代表役員 浄土真宗東本願寺大谷家 第25世当主	理事('98~)
	大山 網明	サントリー株式会社 代表取締役副社長、相談役、顧問 元農用地整備公団 副理事長	理事('92~'04)
	甲斐田 義隆 (2008年1月26日御逝去)	九州北部税理士会 会員	監事('92~'95)
	影近 寛	影近設備工業株式会社 代表取締役社長、会長	監事('02~)
	草井 由博	湧永製薬株式会社 代表取締役社長	監事('98~'00)
	鴻池 一季	鳳ホールディングス株式会社 代表取締役社長 株式会社鴻池組 代表取締役社長、会長	理事('93)
	國場 幸一郎	ザ・テラスホテルズ株式会社 最高顧問 元株式会社國場組 代表取締役会長、相談役 元沖縄経済同友会 常任理事 元社団法人沖縄県建設業協会 副会長	理事('96~'13)
	小島 隆 (1995年4月14日御逝去)	元日本電気硝子株式会社 専務取締役	理事('92~'95)
	鈴木 永二 (1994年10月11日御逝去)	元三菱化成株式会社 代表取締役社長、会長、相談役	理事('93~'94)
	高橋 史記	弁護士法人ブリッジルーツ 東京事務所 代表弁護士	理事('15~)
	多胡 文夫	元三平建設株式会社 取締役社長、会長	監事('98~'00)
	立石 孝雄 (1995年11月22日御逝去)	元オムロン株式会社 代表取締役社長、会長 元経済団体連合会 常任理事 元関西経済連合会 副会長	理事・会長('92~'95)
筑紫 勝磨	サントリーホールディングス株式会社 顧問・社友 元大蔵省 造幣局長	理事('05~'15)	
谷澤 忠彦 (2016年5月23日御逝去)	谷澤忠彦法律事務所 所長	理事('93~'97)	
徳永 洋一	学校法人順心会看護医療大学 副理事長 元ダイキン工業株式会社 代表取締役副社長、特別顧問、顧問 元株式会社住友銀行 取締役	理事('93~'06)	
根来 守生 (2015年8月30日御逝去)	元財団法人大同生命国際文化基金 事務局長	監事('92~'94)	
橋口 収 (2005年7月13日御逝去)	元株式会社広島銀行 頭取、取締役会長、取締役相談役 元社団法人全国地方銀行協会 会長	理事('93~'97)	
速水 優 (2009年5月16日御逝去)	元日本銀行 総裁 元日商岩井株式会社 代表取締役社長、会長、相談役 元社団法人経済同友会 代表幹事	理事('92~'98)	
深谷 敏行	パイオニア株式会社ビジネス事業部 ビジネス総括部長	監事('01)	
三上 顕一郎	元北海道空港株式会社 取締役社長、会長、相談役 元北海道 副知事	理事('92~'96)	
三木 忠男	元オムロン株式会社企業市民相談室 担当部長	監事('95)	
山上 武宏	株式会社鴻池組 取締役、副会長	理事('92,'94~'06)	
山本 和博	株式会社大原の里 専務取締役	理事('15~)	
山本 英和	株式会社大原の里 代表取締役社長	監事('02~'06)	
吉澤 欣一 (2011年6月御逝去)	元財団法人大同生命国際文化基金 理事長 大同生命保険相互会社 代表取締役社長、相談役	理事長('92~'94)	
吉田 進	元日商岩井株式会社 顧問役	理事('01)	
吉原 一夫	元株式会社関西プラント工業 代表取締役社長	監事('96~'97)	
領木 新一郎	大阪ガス株式会社 相談役	理事('92)	
参事歴 (50音順)	石渡 隆生	元株式会社グットホープ総研 代表取締役社長 元日商岩井株式会社 取締役秘書室長	参事('97~)
	村手 俊彦	元武田薬品工業株式会社 取締役、顧問	参事('96~)
顧問歴 (50音順)	有本 富三	元大同生命保険相互会社 顧問	顧問('93~'94)
	梅澤 節男 (2013年11月12日御逝去)	元株式会社日本総合研究所 最高顧問 元国税庁 長官 元公正取引委員会 委員長	顧問('93~'13)
	江利川 毅	公益財団法人医療科学研究所 理事長	顧問('13~)
	河合 隼雄 (2007年7月19日御逝去)	元文化庁 長官 京都大学 名誉教授 元国際日本文化研究センター 所長	顧問('04~'07)
	谷澤 忠彦 (2016年5月23日御逝去)	谷澤忠彦法律事務所 所長	顧問('98~'15)
	二橋 正弘	一般財団法人自治総合センター 会長	顧問('13~)
	古川 貞二郎	社会福祉法人恩賜財団母子愛育会 会長・理事 元内閣官房 副長官 元厚生労働省 事務次官	顧問('04~)
評議員歴 (50音順)	江戸 京子	アリオン音楽財団 理事長	評議員('92~'94)
	寺西 春雄 (2003年6月22日御逝去)	元桐朋学園大学 名誉教授	評議会議長('92~'03)
	寺西 昭子	桐朋学園大学 名誉教授	評議員・評議会議長('04~'14)
	山岡 優子 (2008年3月4日御逝去)	元フェリス学院大学音楽部 教授 財団法人日本ピアノ教育連盟 理事	評議員('95~'07)
芸術専門員歴 (50音順)	キリル・ロディン	国立モスクワ音楽院チェロ科 教授	芸術専門員('15~)
	ナターリヤ・スクリャービーナ	オペラ歌手	芸術専門員('17~)
	寺西 昭子	桐朋学園大学 名誉教授	芸術専門員長('14~)
	ワレリー・キクタ	国立モスクワ音楽院管弦楽法科 教授	芸術専門員長('17~)

## 日露交歓コンサート2019を終えて

新型コロナウイルス感染症によって様々な方面に影響が出ています。人類が未知のウイルスに遭遇した時に恐怖を感じることは当然です。しかしながら、世界中で多くの人たちが、必ずしも常に正確とは言えない報道やインターネット上の情報に過剰に反応し浮足立っている感が否めません。人間の本質は問題に直面した時にこそ発揮されます。未知なる脅威に対して十分に注意しながらも状況を的確に判断し腰を据えて対応することが重要だと感じています。危機に面した時こそ、豊かな人間性が求められるのではないのでしょうか。一流の芸術に触れ、スポーツで汗を流し、心身ともに健康であることの大切さを改めて感じているところです。一日も早く事態が収拾し、世界中の人たちが安心して生活できることを願っています。

さて、今年度は、宮崎県宮崎市での公演を皮切りに13道府県において24公演を開催しました。都道府県レベルでの全国制覇については昨年ご報告の通りですが、市町村レベルでは今年度7市で初開催となりました。少し気になったので調べたところ、日露交歓コンサートはこれまでに約125市町村で開催しており、総務省のホームページでは現在我が国には約1720の市町村があるようです。28年間でかなり多くの場所でコンサートを開催してきたと感じていましたが、まだ全市町村の7%に過ぎないことがわかり驚いています。と、同時に、これまでに訪れた市町村同様我が国には素晴らしい場所がまだまだたくさんあり、今後新しい場所でも公演を実施できる機会があるものとワクワクしているところです。海外にも多くの素晴らしい場所がありますが、国民の皆様にはこれまでに行かれたことのない地方都市へもどンドン行って頂き、素晴らしい日本を実感してもらいたいと思います。ちなみに、当コンサートで来日した演奏家たちは、訪れた先々で日本の素晴らしさを満喫しています。

前置きがながくなってしまいましたが、お陰様で今年度も無事コンサートツアーを終えることが

出来ました。皆様から頂きましたあたたかいご声援ご支援に対して心よりお礼申し上げます。

2019年度も、準備段階から長期に亘って各地区担当者、関係者の皆様のご協力を得て、それぞれの場所で特色あるコンサートを実施することができました。これまで同様「地元の積極的な参加」を強力に推進し、各地区で多くの青少年合唱団やジュニアオーケストラ等に共演頂くことが出来ました。また、このコンサートは、普段一流のクラシック演奏に接する機会の少ない人達にそういった機会を提供するものですが、宮崎県(宮崎市)、三重県(津市・松阪市)、静岡県(浜松市)では、特別支援学校等への訪問コンサートを9公演実施しました。更に、宮崎公演や秋田公演ではステージ上で交流コーナー・質問コーナーを設ける等、各地区担当者様に知恵を頂きながら「聴衆目線で楽しいコンサート」を実施することができました。これらの取り組みは、「とてもわかりやすいプログラム」「クラシック音楽に興味を持てる面白い配布物(クラシックって楽しいな!各編)」と併せてアンケートで好評を頂きました。これからもクラシック音楽の楽しさをより多くの国民に知って頂けるよう様々なことに積極的に取り組んで参りたいと思っています。

ところで、今回のツアーでも各地で本当にたくさんのお思い出を頂きました。アーティスト達も感動しっぱなしで、その様子は本編「写真でみる日露交歓コンサート2019」を参照頂ければ幸いです。

今年度も、親しみやすいプログラムにこだわり、多くの喜びの声を頂戴することができました。来年度も皆様に喜んで頂ける様なコンサートの開催を目指して気を引き締めて頑張るつもりです。

「日露交歓コンサート2020」の会場で皆様とお会いできることを心から楽しみにしています。

2020年3月

公益社団法人国際音楽交流協会  
制作本部長 指宿 志

# 5. 写真で見る日露交歓コンサート2019

◆ 宮崎地区 ◆



◆ 札幌地区 ◆



◆ 三重地区 ◆



◆ 長崎地区 ◆



◆ 浜松地区 ◆



◆ 京都地区 ◆



◆ 北九州地区 ◆



◆ 石卷地区 ◆



◆ 山形地区 ◆



◆ 白河地区 ◆



◆ 秋田地区 ◆



◆ 沖繩地区 ◆



◆ 広島地区 ◆



# 宝くじは、みんなの暮らしに役立っています。



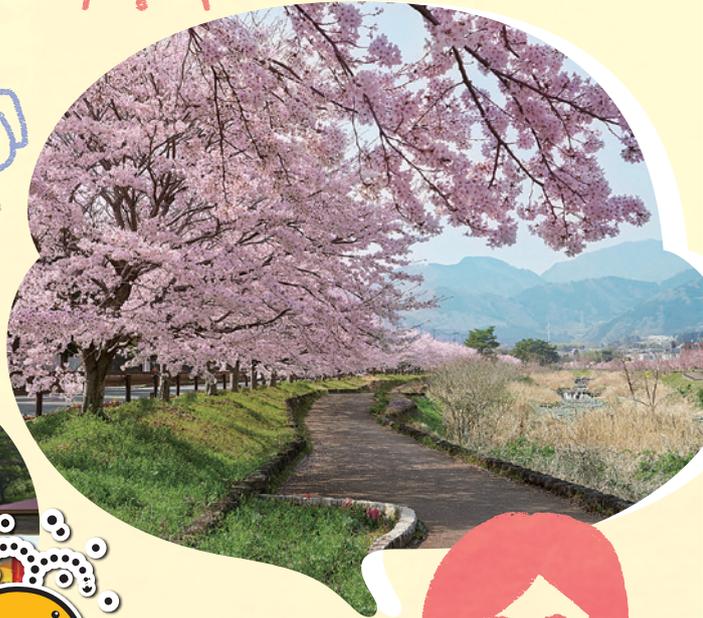
おおきなえほん  
すご〜い!



みんなと  
いっしょに  
のれた〜!



いっぱい  
あそぼ〜!



さくらって  
きれ〜い!

宝くじは、図書館や動物園、学校や公園の整備をはじめ、災害に強い街づくりまで、みんなの暮らしに役立っています。

一般財団法人日本宝くじ協会は、宝くじに関する調査研究や公益法人等が行う社会に貢献する事業への助成を行っています。

一般財団法人  
**日本宝くじ協会**  
<http://jla-takarakuji.or.jp/>